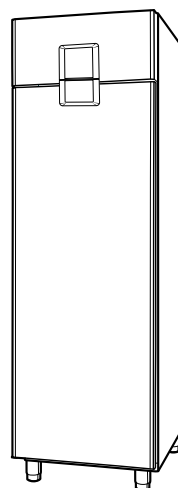


Vertikala kylskåp i serien

Prostore

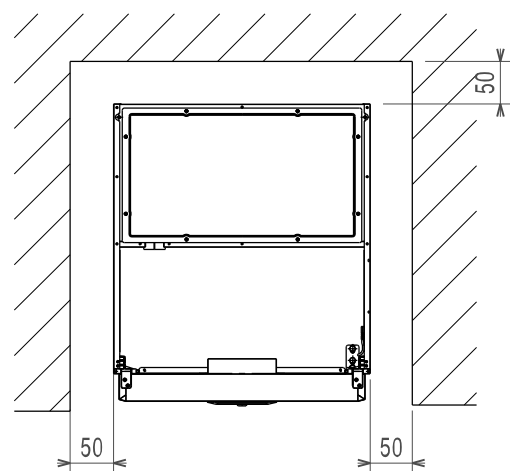
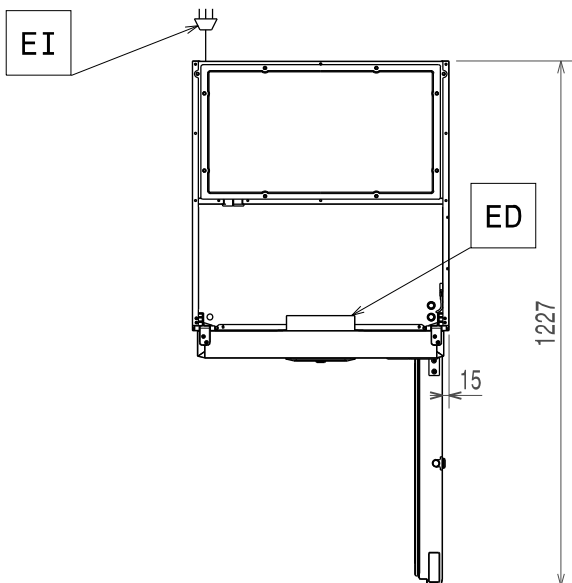
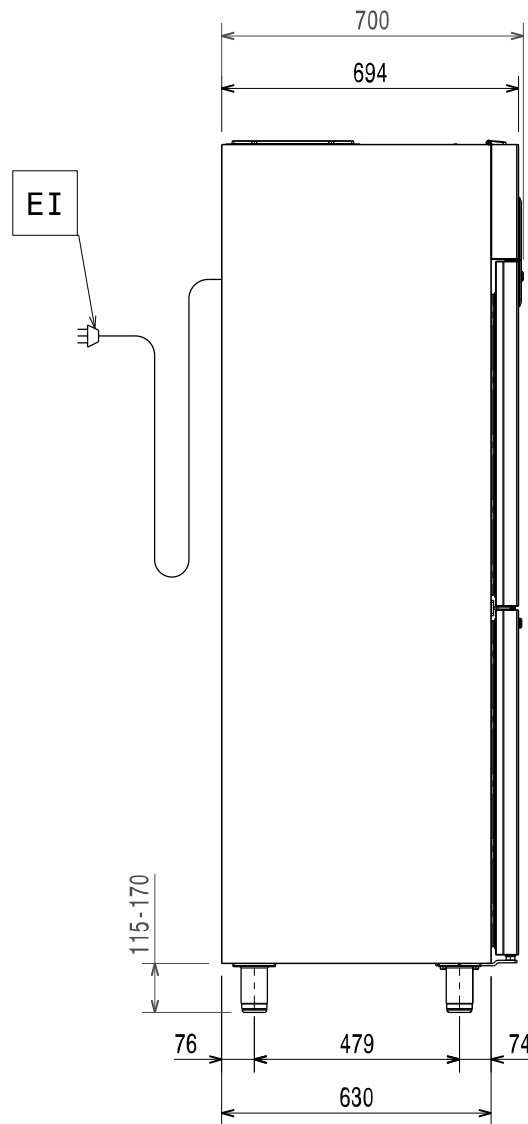
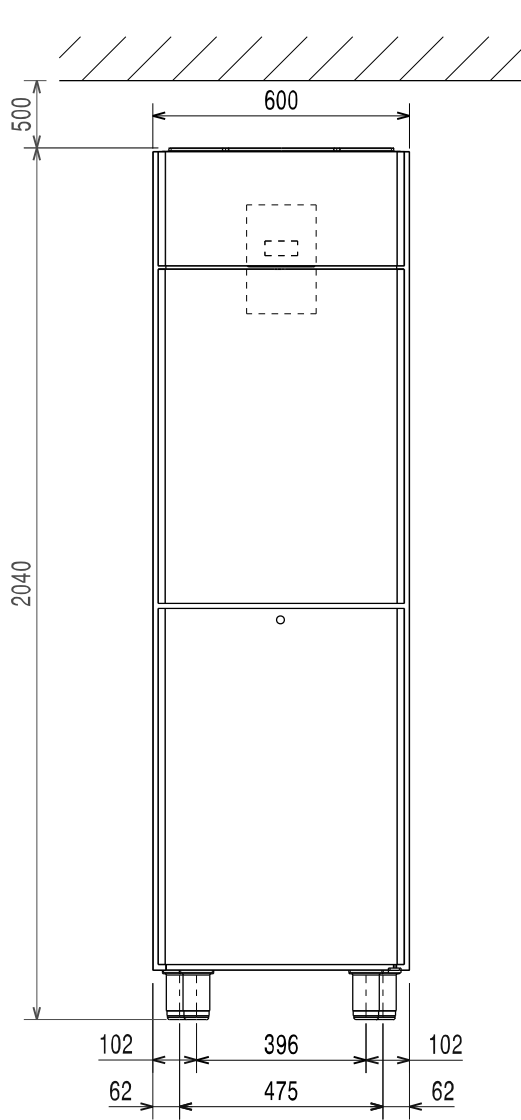


SV Installationsanvisning



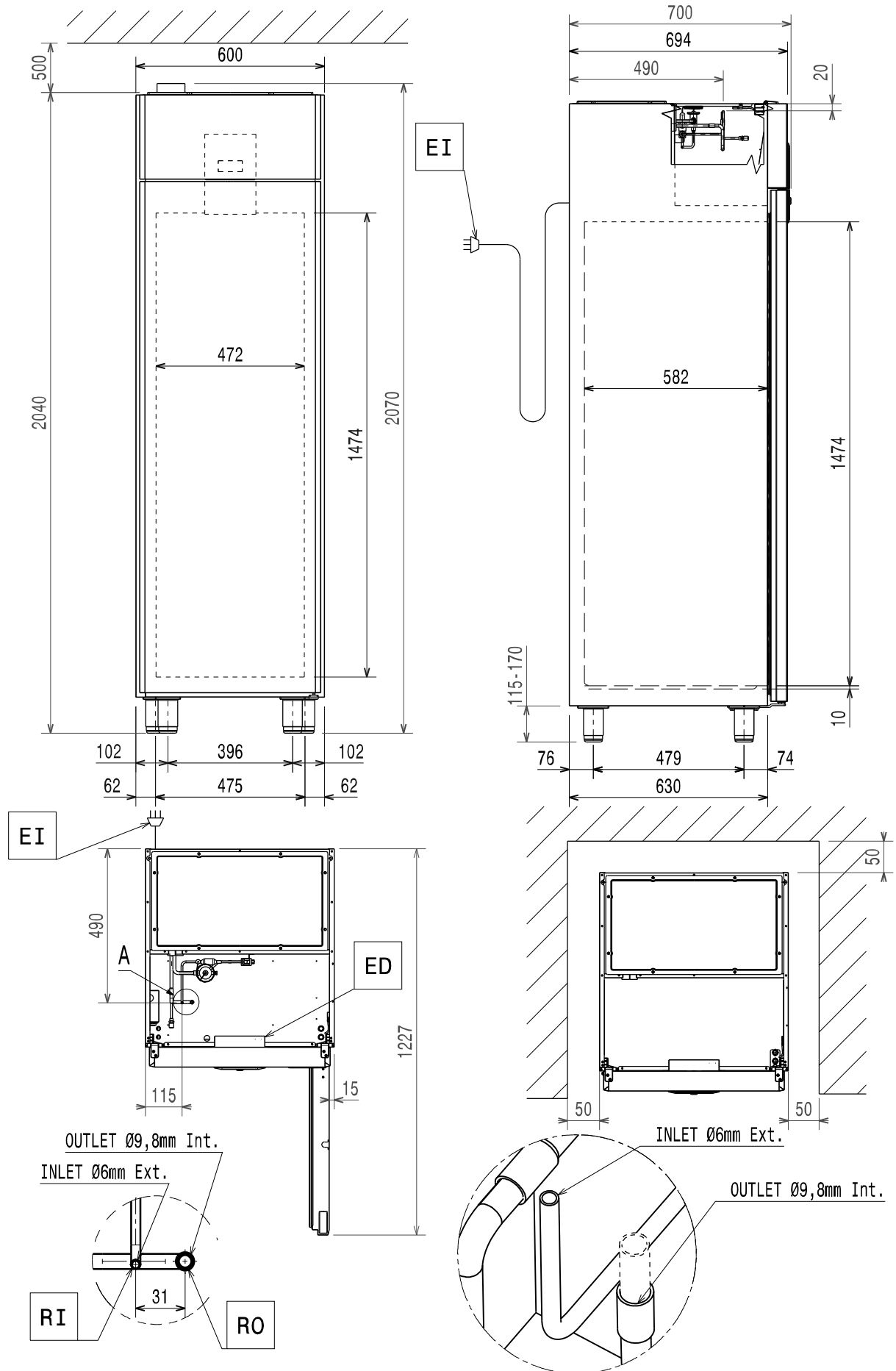
Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 600 mm



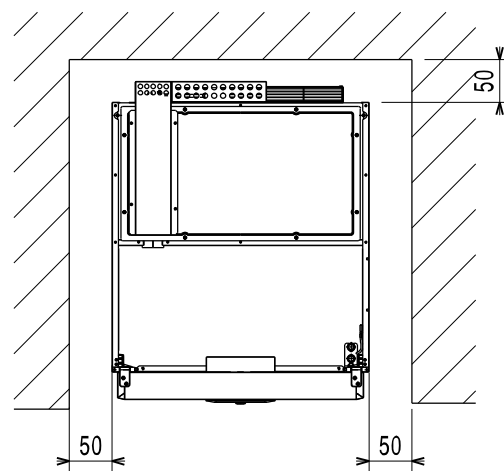
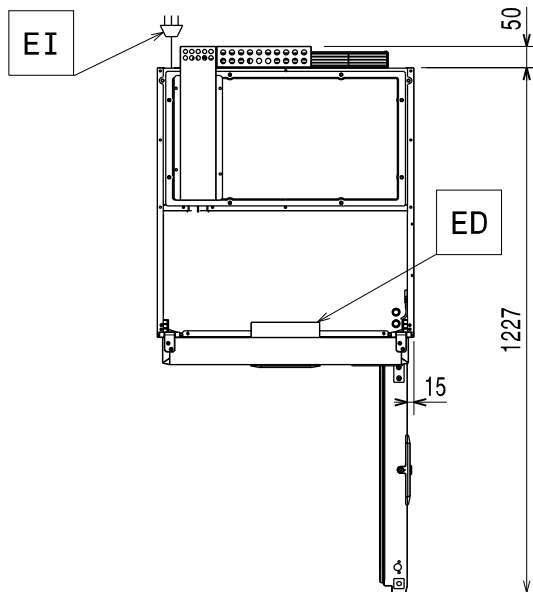
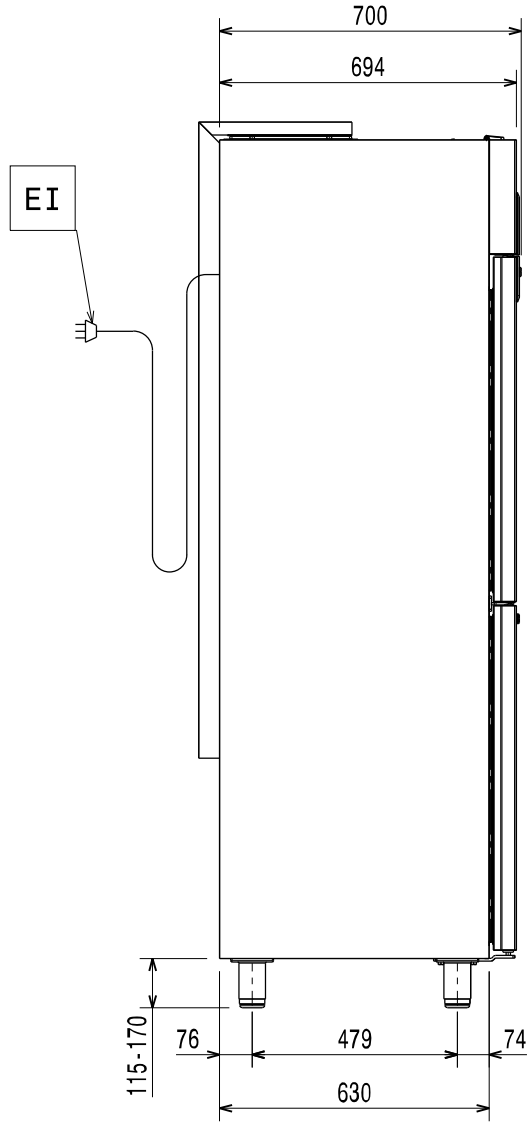
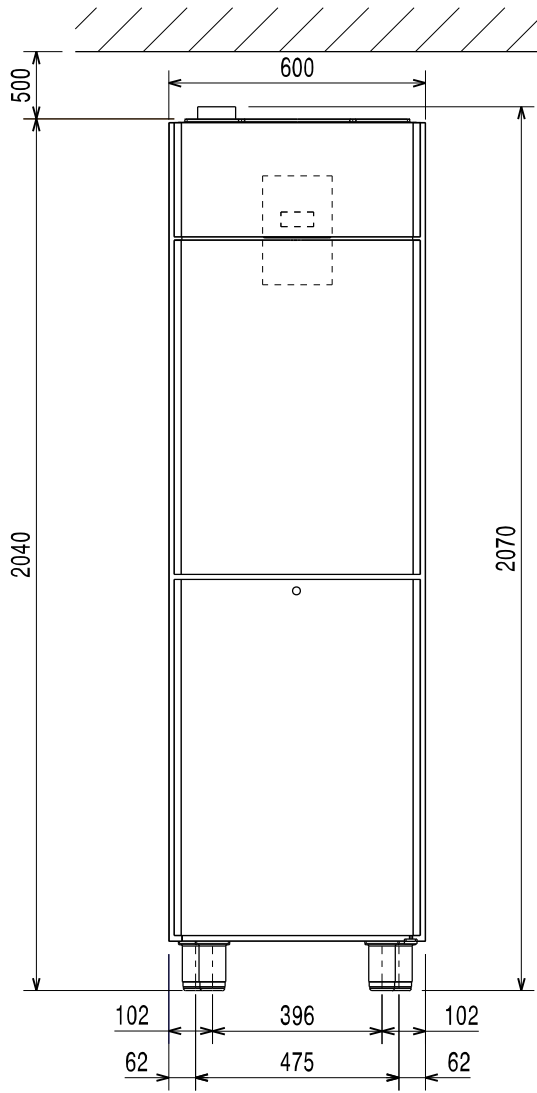
Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 600 mm med fristående kondensorenhet



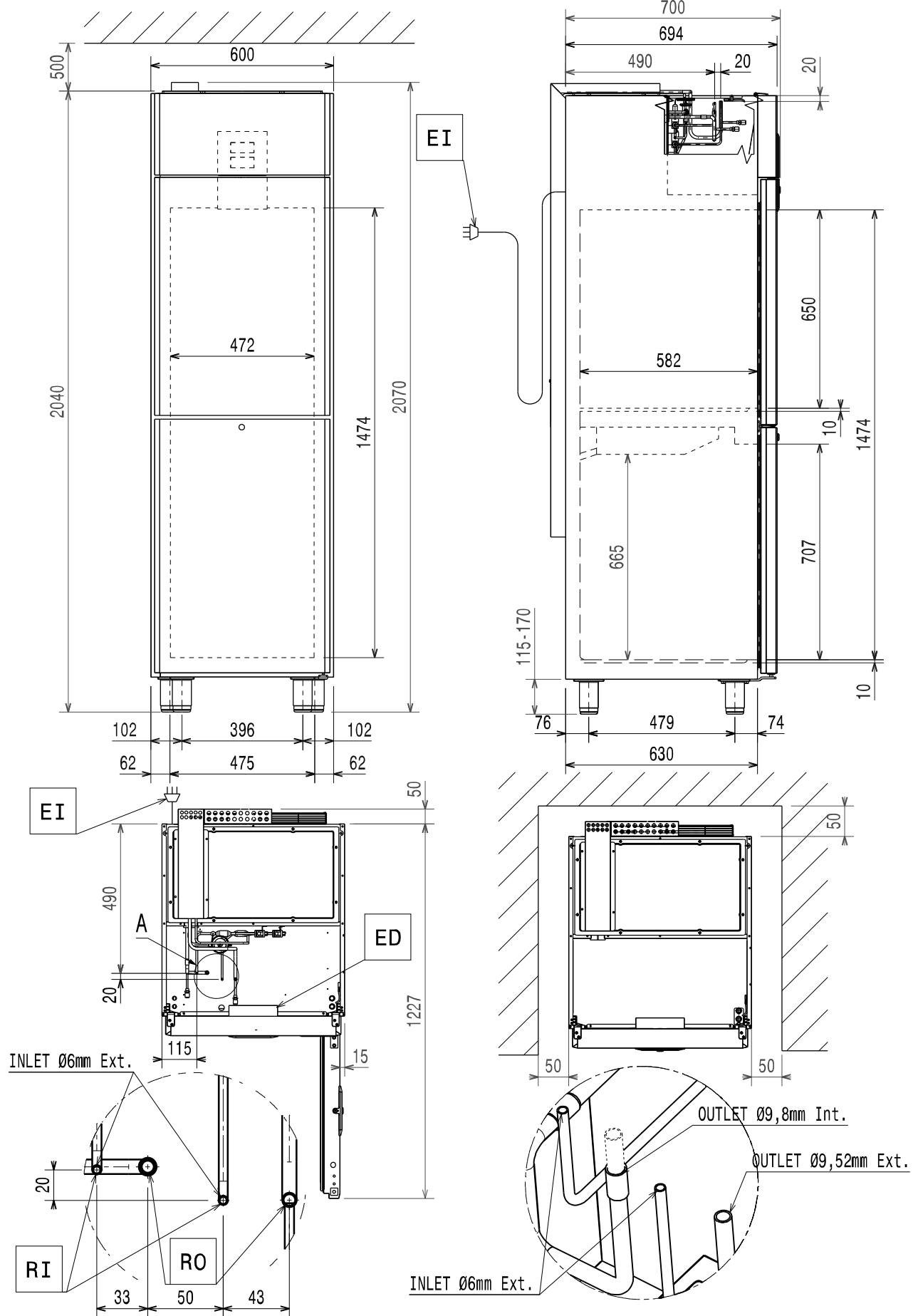
Installationsdiagram

Dubbeltemperaturmodell 600 mm



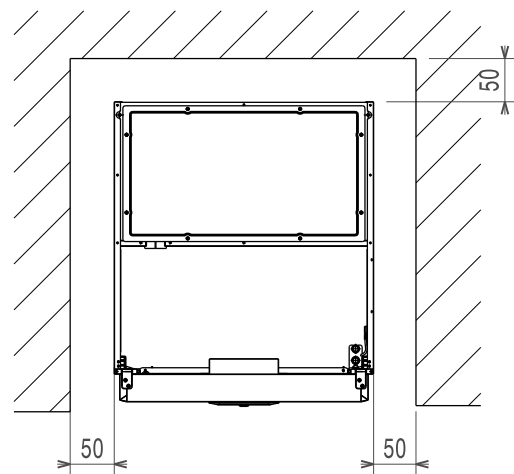
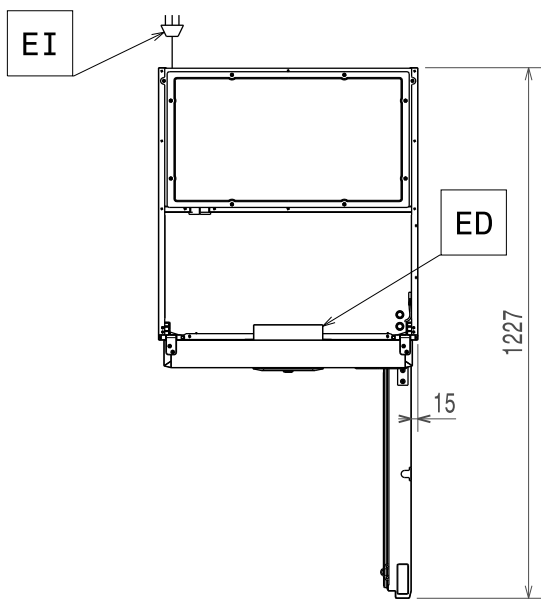
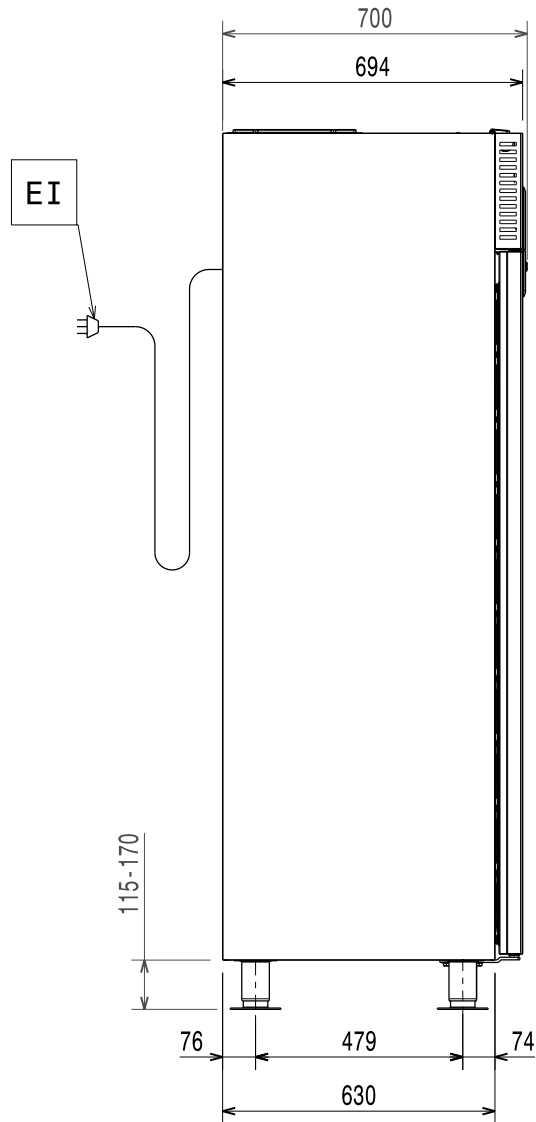
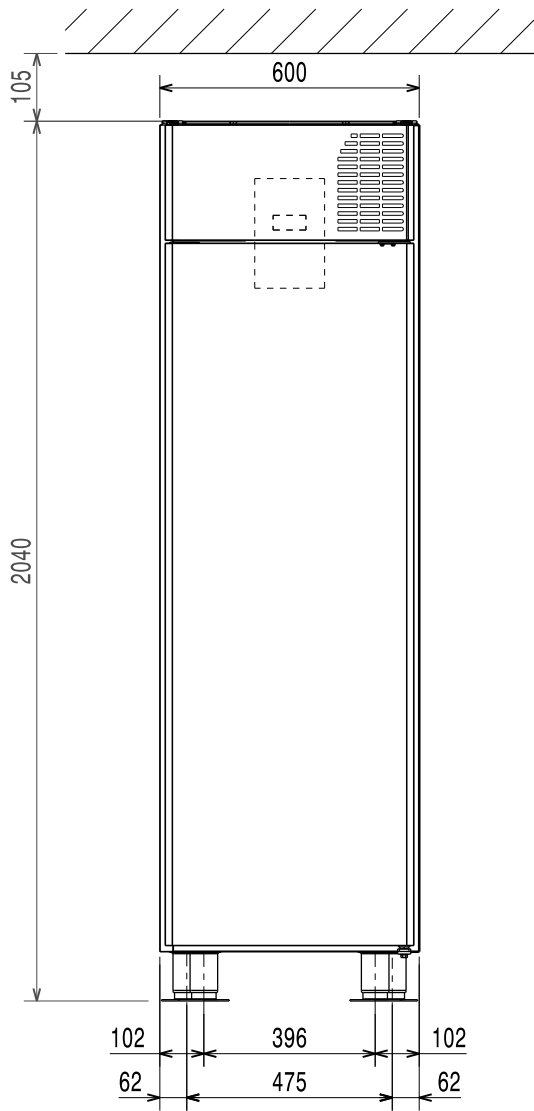
Installationsdiagram

Dubbeltemperaturmodell 600 mm med fristående kondensorenhet



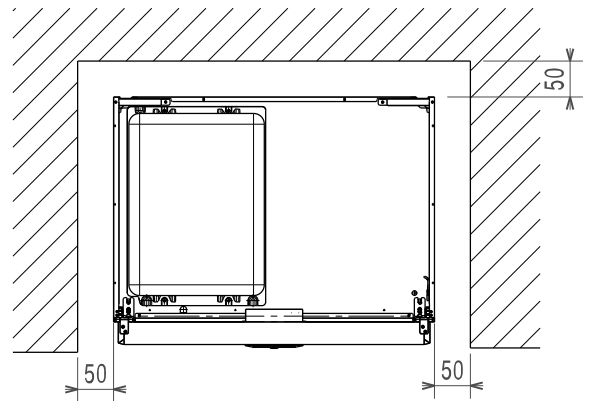
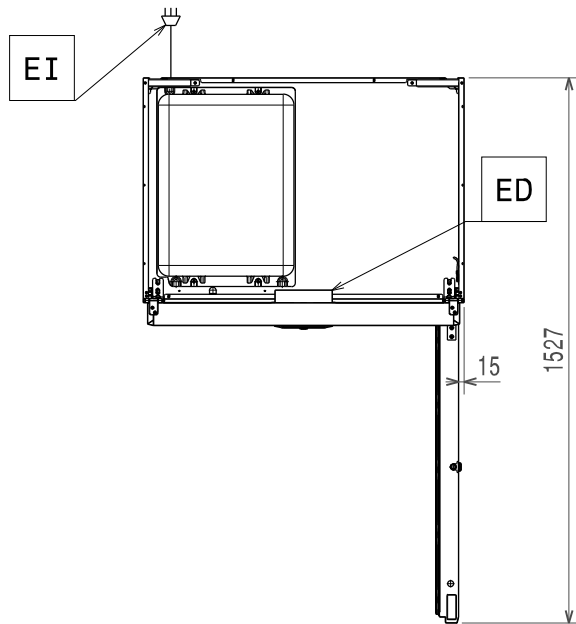
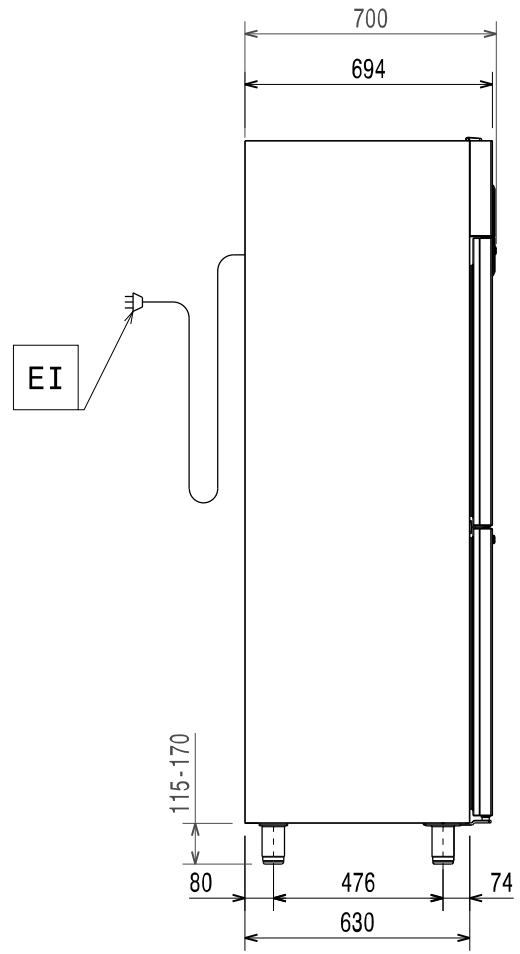
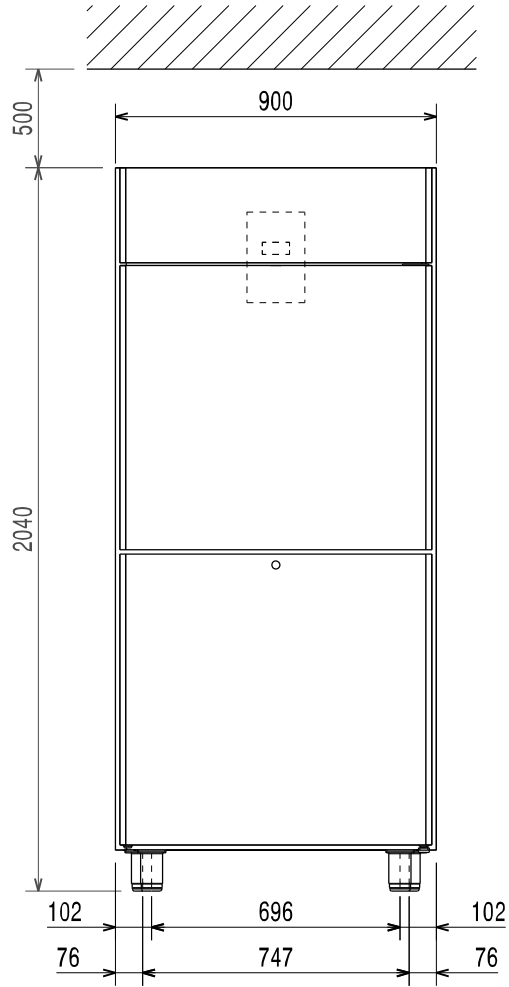
Installationsdiagram

Modell för marintillämpning 600 mm



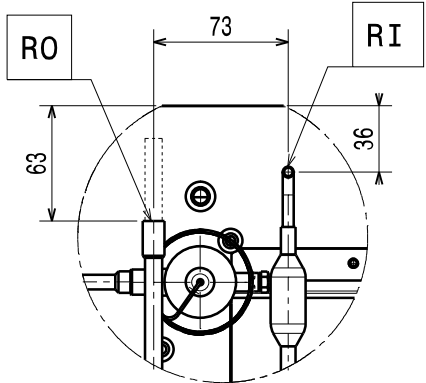
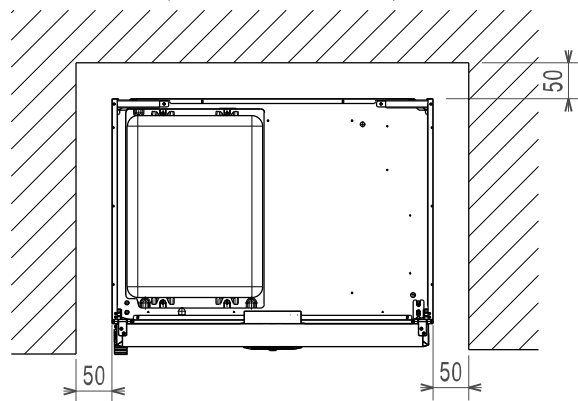
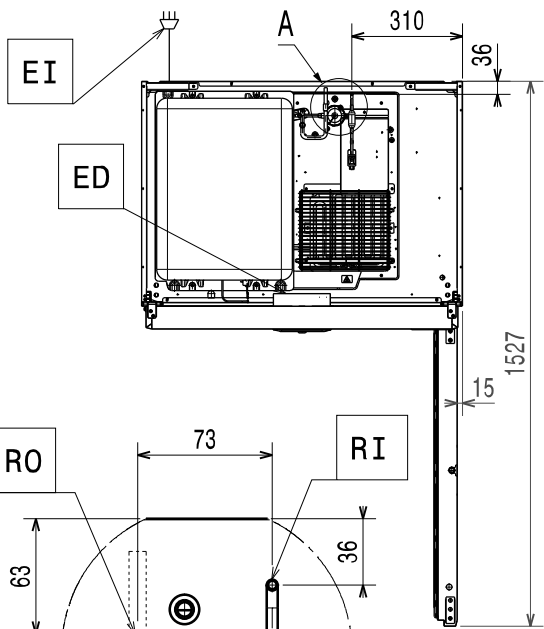
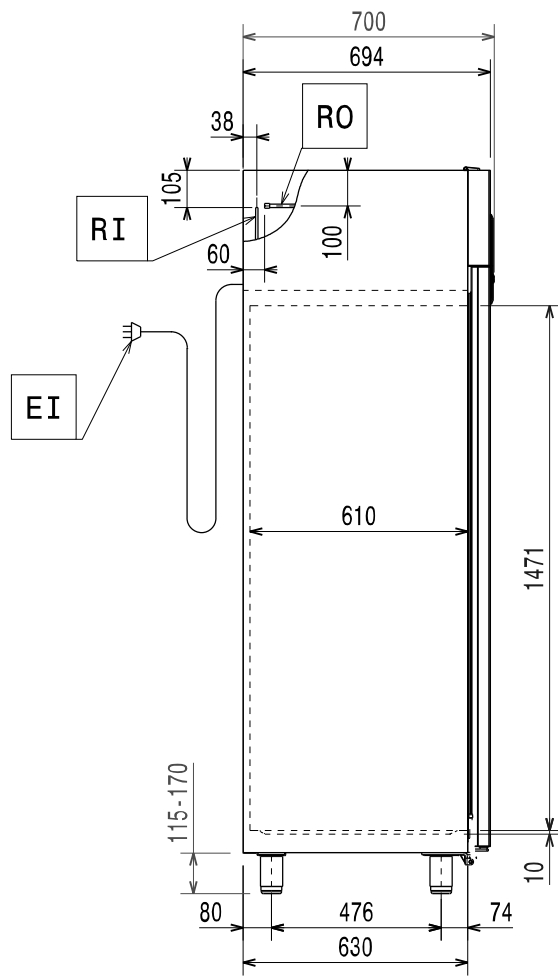
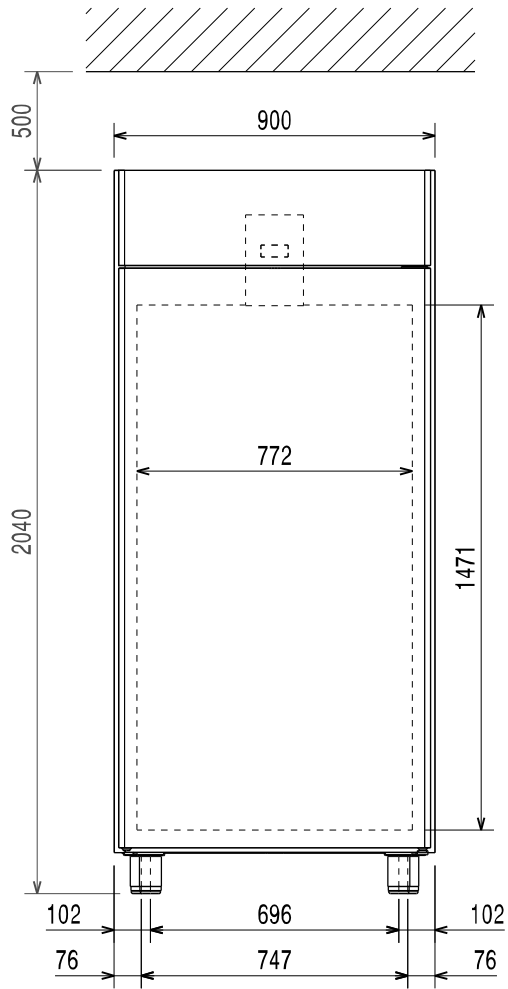
Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 900 mm

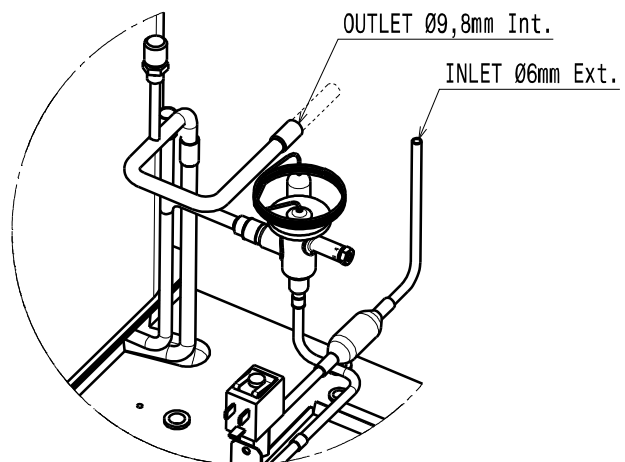


Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 900 mm med fristående kondensorenhet

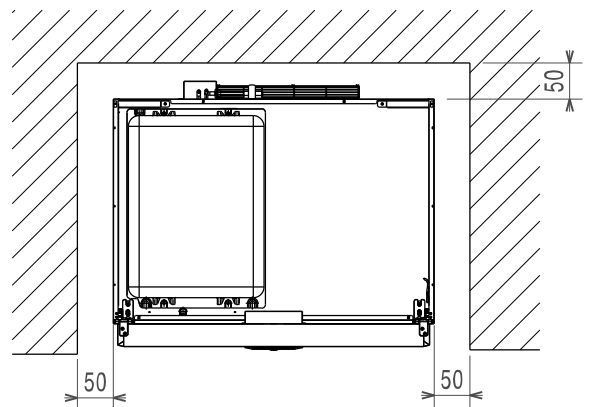
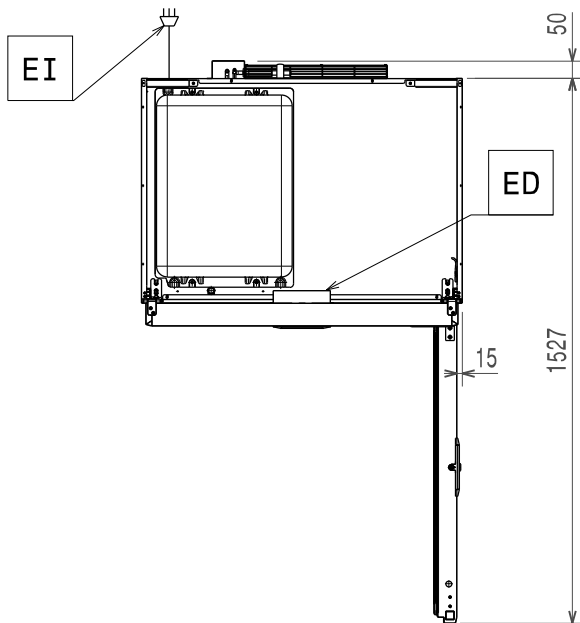
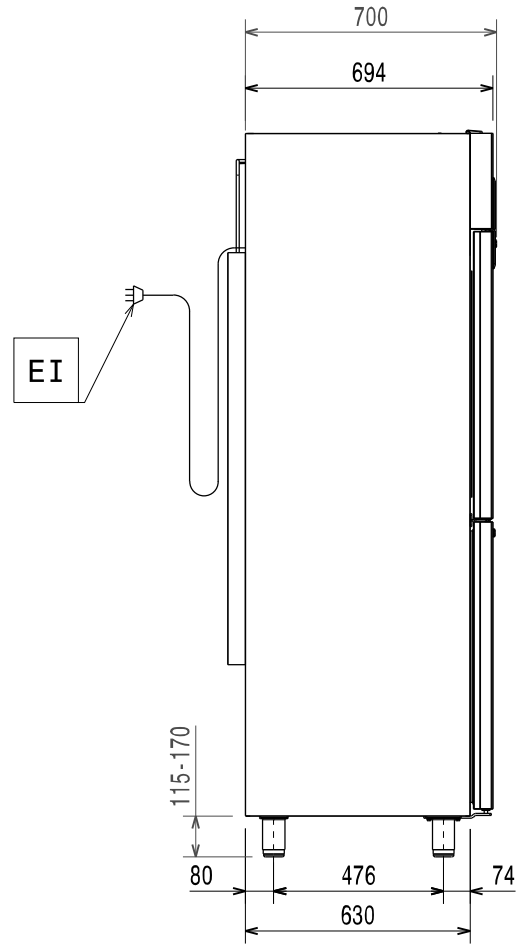
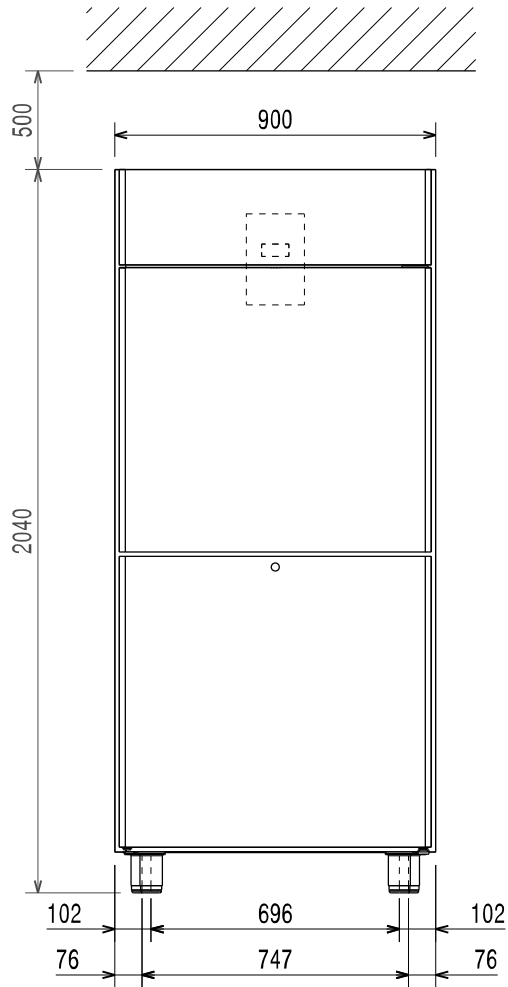


Detail A
 Scala: 2:7



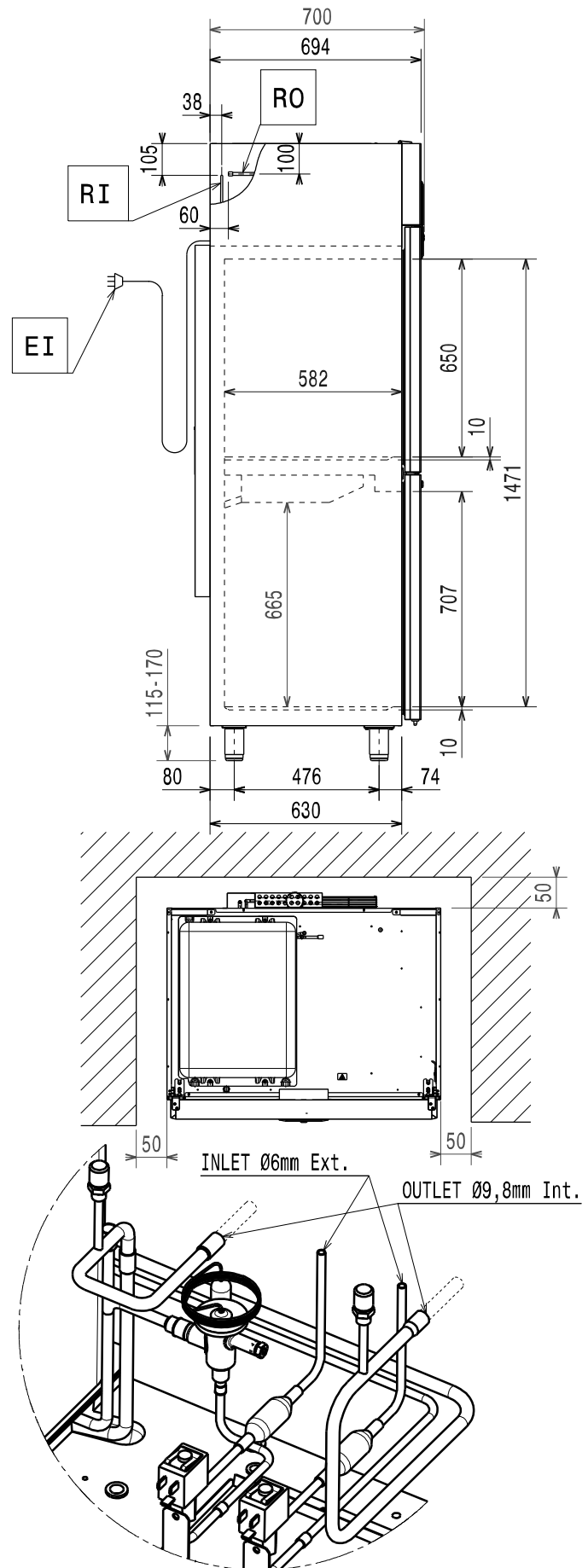
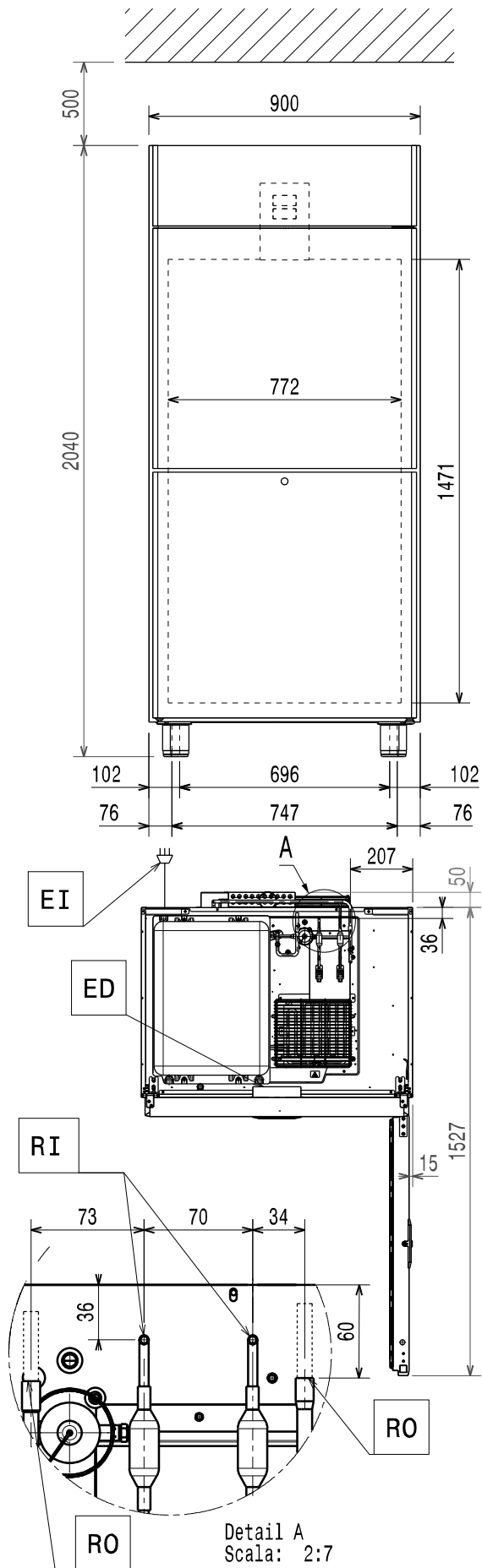
Installationsdiagram

Dubbeltemperaturmodell 900 mm



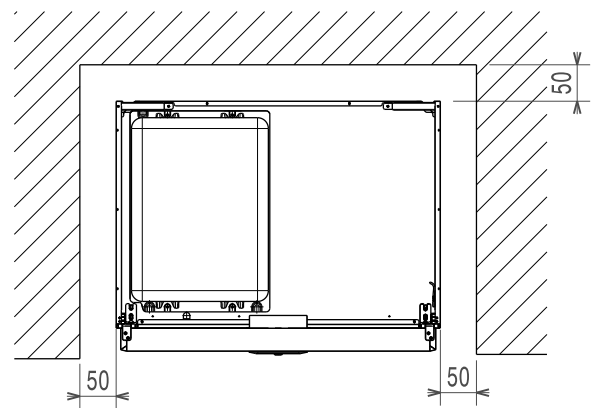
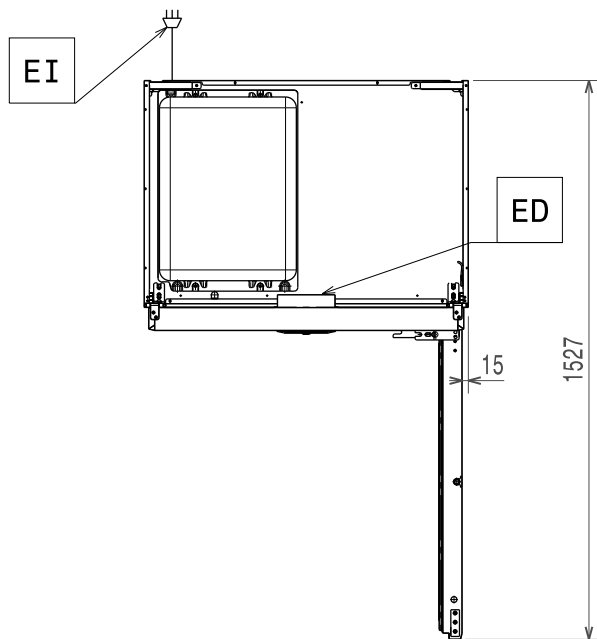
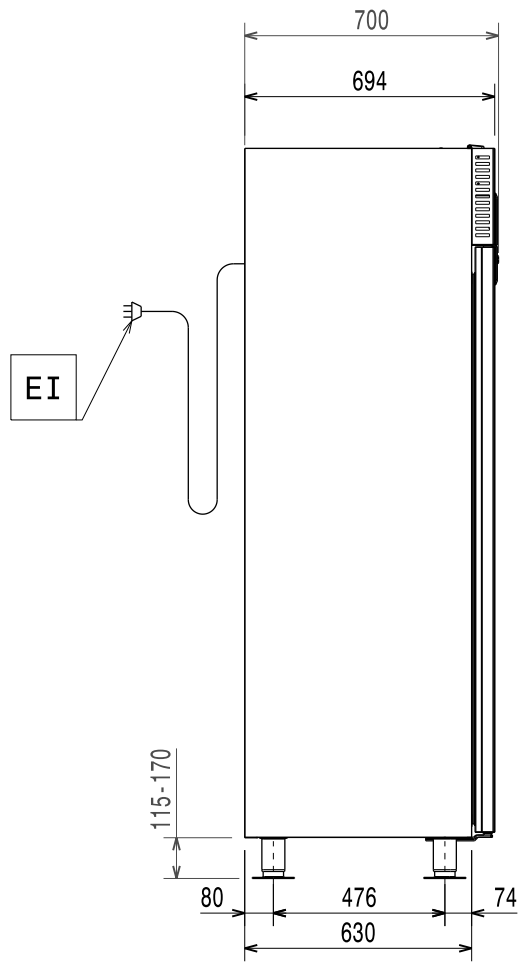
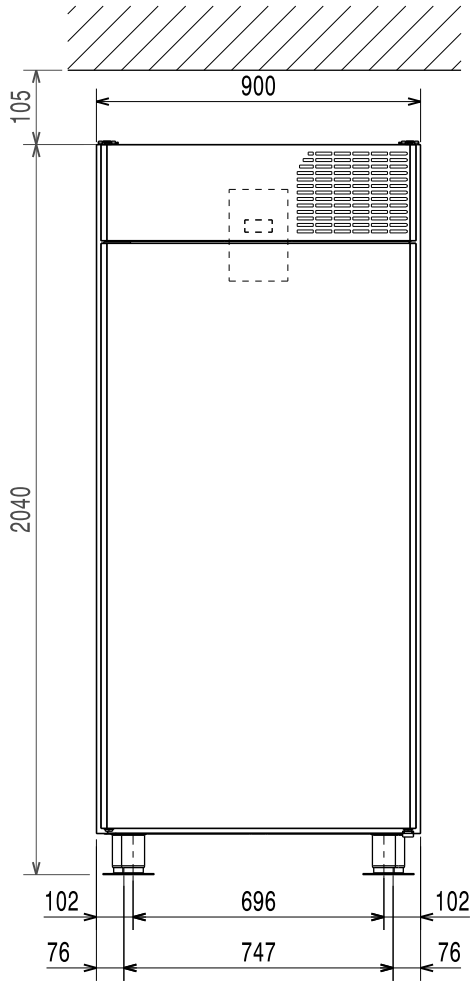
Installationsdiagram

Dubbeltemperaturmodell 900 mm med fristående kondensorenhet



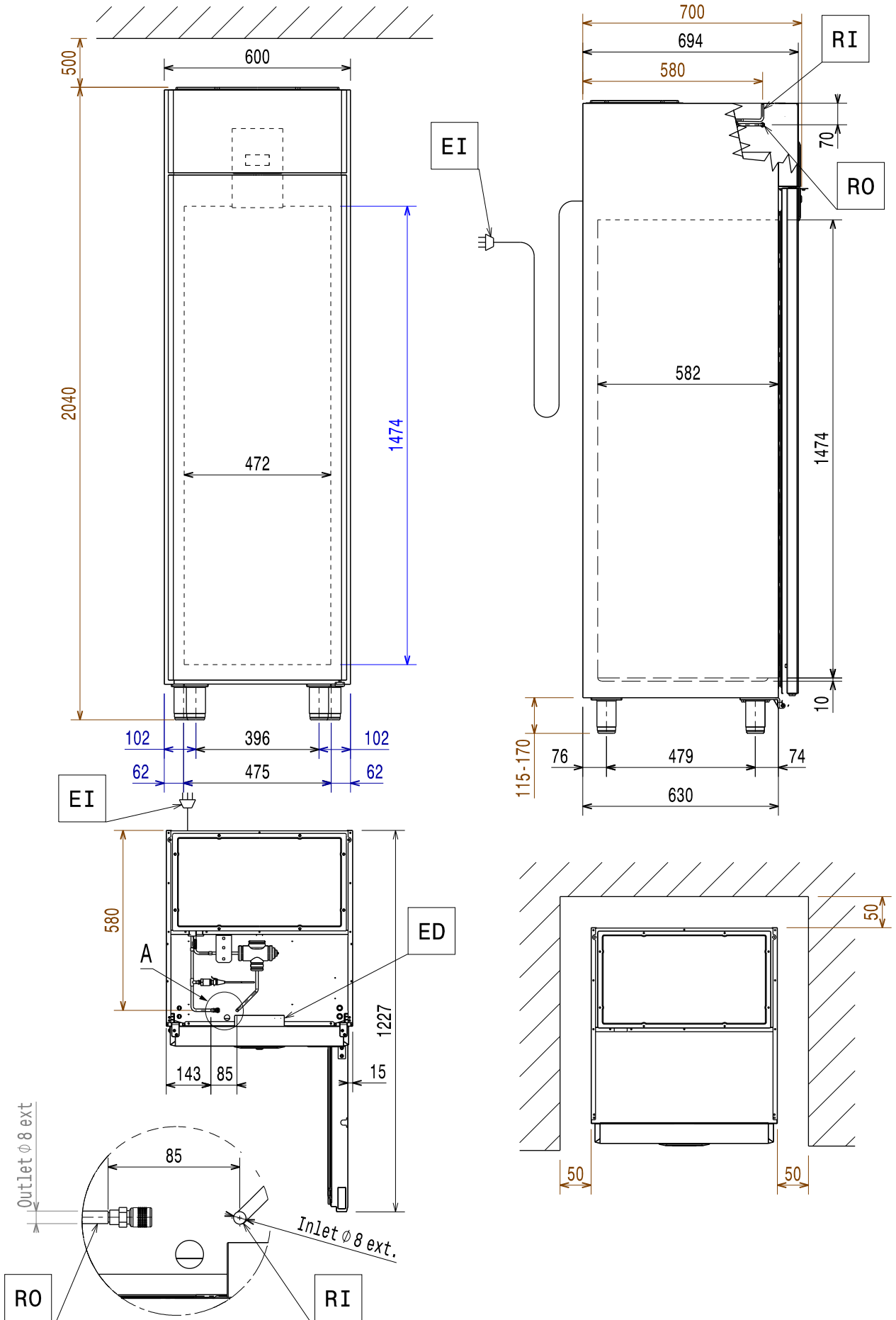
Installationsdiagram

Modell för marintillämpning 900 mm



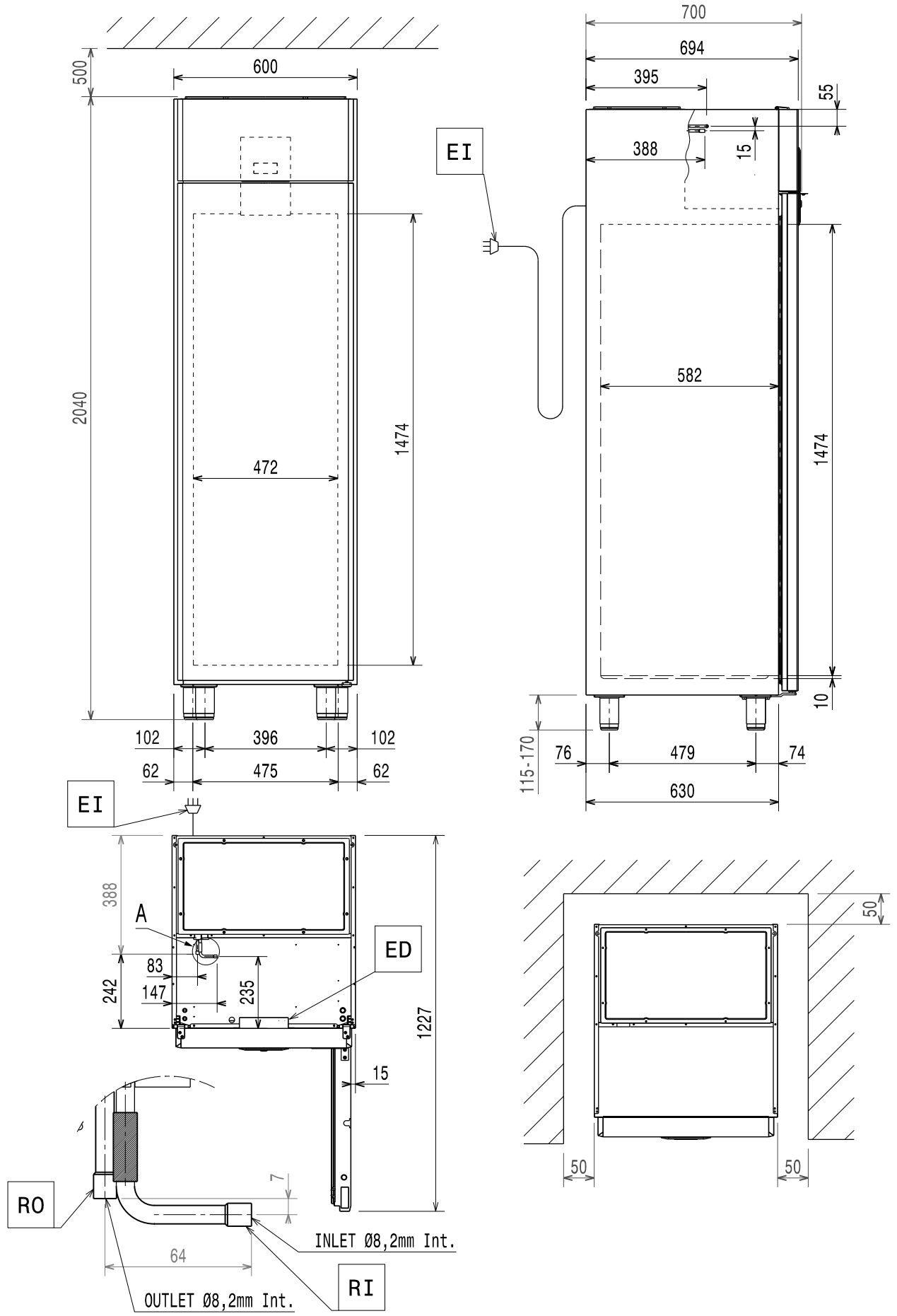
Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 600 mm med fristående kondensorenhet CO2 med ventil



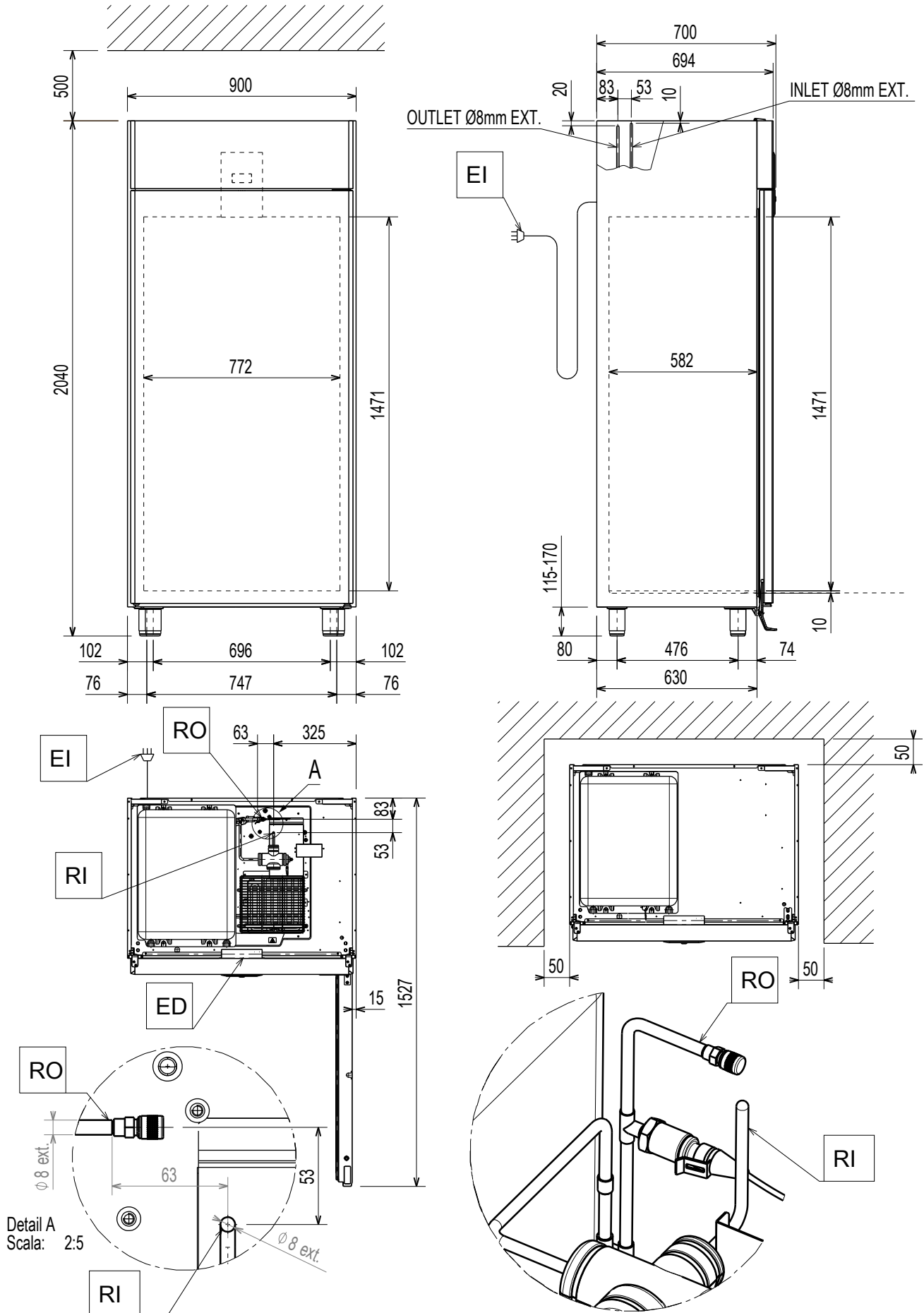
Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 600 mm med fristående kondensorenhet CO2 utan ventil



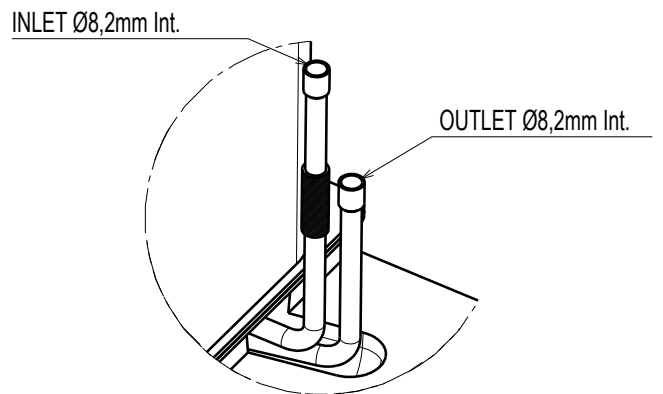
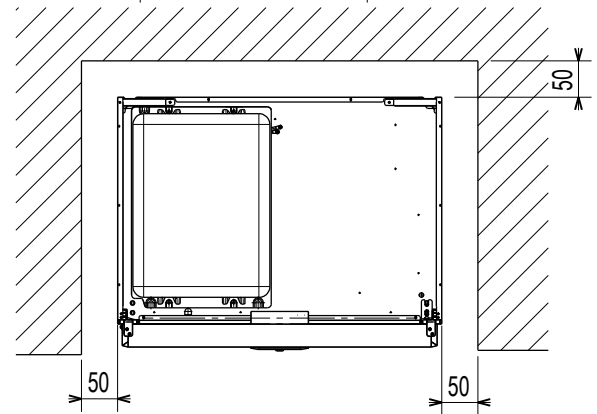
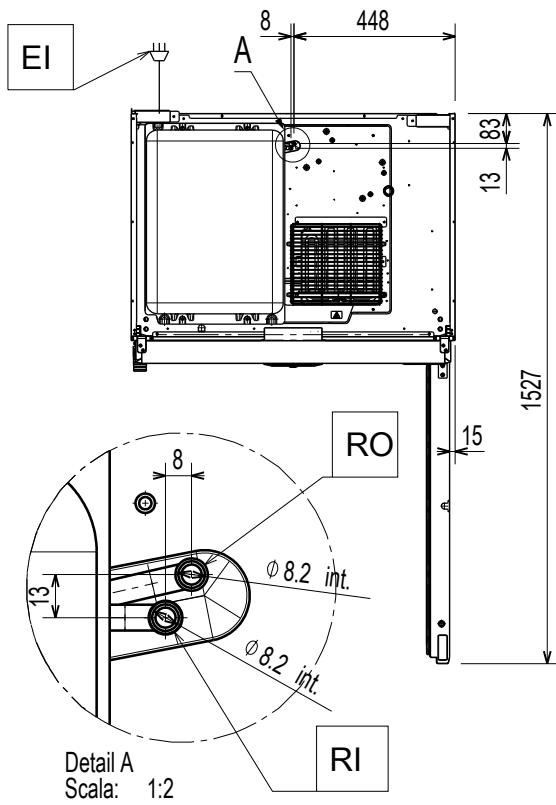
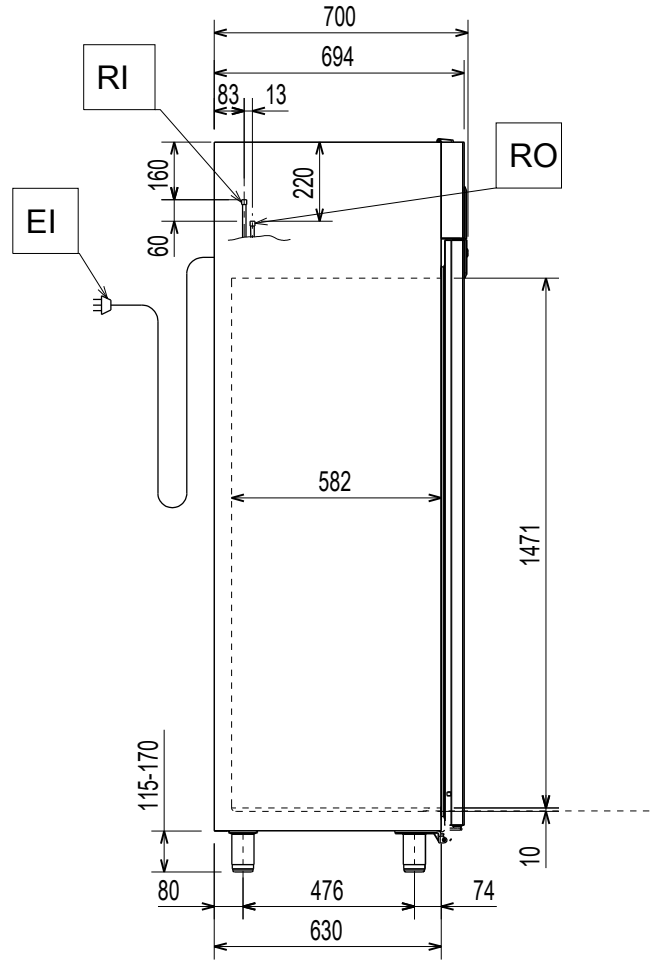
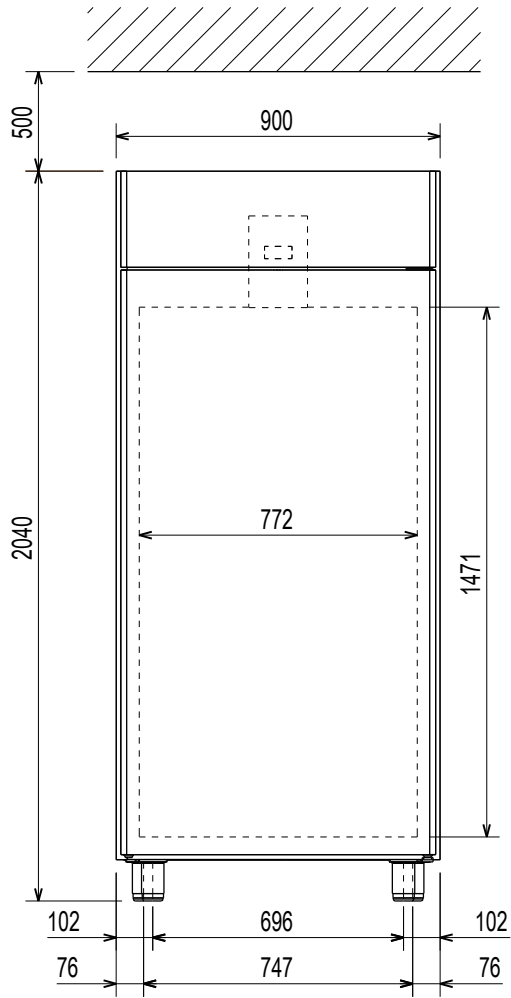
Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 900 mm med fristående kondensorenhet CO2 med ventil



Installationsdiagram

Kyl- och frysmodell 900 mm med fristående kondensorenhet CO2 utan ventil



ED = Elanslutningar

EI = Strömkabel, längd 3 500 mm, rund, tysk kontakt.

RI = Ingång för (flytande) kylmedium

RO = Utgång för (gasformigt) kylmedium

Inledning



Installations-, användnings- och underhållshandboken (nedan kallad Handboken) innehåller viktig information som behövs för korrekt och säkert arbete på maskinen (eller "apparaten").

Det som följer får inte betraktas som en lång och enformig uppräkningslista av information och varningar, utan är anvisningar avsedda att på alla sätt förbättra maskinens prestationer och framför allt att förhindra personskador och skador på föremål och djur som kan orsakas av felaktig användning och hantering.

Det är mycket viktigt att alla som sköter transport, installation, idrifttagande, användning, underhåll, reparation och skrotning av maskinen studerar och läser denna handbok innan de olika arbetena utförs. Detta förebygger felaktiga manövrer och problem som kan inverka negativt på maskinens funktion eller resultera i farliga situationer. Vi rekommenderar att användaren regelbundet ges information om säkerhetsbestämmelserna. Det är viktigt att all personal som är auktoriserad att arbeta med maskinen får instruktioner och uppdaterad information om användning och underhåll av maskinen.

Det är också mycket viktigt att manualen alltid är tillgänglig för operatörerna och att den förvaras med omsorg på platsen där maskinen används så att den alltid finns till hands och enkelt kan läsas när tvekan råder och närhelst situationen så kräver.

Om tvekan eller osäkerhet om användningen av apparaten fortfarande råder efter att du läst denna manual, var god kontakta tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter där man står till förfogande för att säkerställa snabb och omsorgsfull service så att maskinen alltid kan fungera optimalt och så effektivt som möjligt. Tänk på att under all användning av maskinen måste bestämmelserna om säkerhet, arbetshygien och miljöskydd alltid följas. Det åligger sålunda användaren att kontrollera att maskinen endast drivs och används under villkor som är optimala för säkerheten, både för människor, djur och föremål.



VIKTIGT

- Tillverkaren accepterar inget ansvar för ingrepp som utförs på produkten om anvisningarna i denna manual inte har följts.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de apparater som presenteras i denna publikation utan föregående meddelande.
- Det är förbjudet att kopiera manualen helt eller delvis.
- Denna handbok kan fås i elektroniskt format genom:
 - Kontakt med återförsäljare eller kundservice.
 - ladda ned den senaste, uppdaterade handboken från webbsidan.
- Manualen måste alltid förvaras i närheten av maskinen, på en lätt tillgänglig plats. Operatörerna och alla som söker för användning och underhåll av maskinen måste lätt och i vilket ögonblick som helst kunna få tag i manualen för konsultation.

Innehåll

A	VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION.....	19
A.1	Allmän information	19
A.2	Personal protection equipment	20
A.3	Allmän säkerhet	21
A.4	Tekniska data	21
A.5	Transport, hantering och magasinering	21
A.6	B.1. Installation och montering.....	22
A.7	Skrotning av maskinen	24
B	IDENTIFIKATIONSDATA FÖR MASKIN OCH TILLVERKARE.....	25
C	ALLMÄN INFORMATION.....	25
C.1	Inledning	25
C.2	Extra indikationer.....	25
C.3	Ett nytt koncept för apparaterna	25
C.4	Lätt att rengöra	25
C.5	Återvinning och miljöpåverkan	25
C.6	Avsedd användning och förbehåll.....	25
C.7	Slutbesiktning	26
C.8	Upphovsrätt	26
C.9	Förvaring av handboken	26
C.10	Handboken riktar sig till.....	26
C.11	Definitioner	26
C.12	Ansvar	26
D	TRANSPORT, HANTERING OCH MAGASINERING	26
D.1	Handhavande	26
D.1.1	Hanteringsprocedurer	27
D.1.2	Nedsättning av lasten.....	27
D.2	Borttagning av emballaget.....	27
D.2.1	Hantera emballaget	27
D.3	av livsmedel	27
E	TEKNISKA DATA	27
E.1	Använda material och vätskor	27
E.2	Allmänna tekniska specifikationer	27
F	B.1. INSTALLATION OCH MONTERING.....	28
F.1	Inledning	28
F.2	Förberedelser som åligger kunden	28
F.3	Placering	28
F.4	Montering av tippskyddskabel på apparaterna	29
F.5	Omhängning av fullt isolerade dörrar	30
F.6	Omhängning av halvdörrar	31
G	SKROTNING AV MASKINEN	33
G.1	Förvaring av avfall	33
G.2	Anvisningar om ingrepp för att montera ned maskinen.....	33

A VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION

A.1 Allmän information

För att kunna använda handboken och därmed maskinen på optimalt sätt är det viktigt att ha god kunskap om de termer, grafik och symboler som används i handboken. Följande symboler används i handboken för att utmärka och göra det möjligt att identifiera olika typer av fara:



VARNING

Fara för personalens hälsa och säkerhet.



VARNING

Fara för elchock - farlig spänning.



AKTAS

Fara för maskinskada eller skada på produkten.



WARNING

Risk of fire / Flammable materials



Pressure



VIKTIGT

Viktiga instruktioner och information om apparaten.



Läs instruktionerna innan du använder apparaten








Clarifications and explanations

Type Ref.: P.M...	
P =	Prostore serie
90 - 60 =	Modell (900 mm - 600 mm)
M =	Modul
TN - BT =	Temperaturområde TN = kyl BT = frys TN-TN = kyl med 2 temperaturer TN-BT = kyl-frys med 2 temperaturer
HC	Kylmedium R290
— — — (Inget)	Kylmedium R134a – R404a Version med fristående kondensorenhet
M =	“Marine“-version

- Only specialised personnel are authorised to operate on the machine.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensor or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.
 - Do not let children play with the appliance.
 - Keep all packaging and detergents away from children.
 - Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not store explosive substances, such as pressurized containers with flammable propellant, in this appliance
- Do not remove, tamper with or make the machine marking illegible.
- When scrapping the machine, the marking must be destroyed.
- Save these instructions carefully for further consultation by the various operators.

A.2 Personal protection equipment

Sammanfattande tabell över vilken personlig skyddsutrustning (PSU) som skall användas under de olika faserna av användningen av maskinen.

Arbets- skede	Skydds- kläder	Skyddsskor	Handskar	Skydds- glasögon	Skyddshjäl- m
					
Transport	—	●	○	—	○
Hantering	—	●	○	—	—
Uppackning	—	●	○	—	—
Installation	—	●	● ¹	—	—
Normal användning	●	●	● ²	—	—
Inställningar	○	●	—	—	—
Rutinrengöring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Extraordinär rengöring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Underhåll	○	●	○	—	—
Demontering	○	●	○	○	—
Skrotning	○	●	○	○	—
Teckenförklaring:					
●	AVSEDD PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING				
○	PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING SOM FINNS TILLGÄNGLIG ELLER SOM SKALL ANVÄNDAS VID BEHOV				
—	ICKE AVSEDD PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING				

1. Under dessa ingrepp måste skyddshandskarna vara med skärmotstånd. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

2. Under denna användning ska du använda skyddshandskar för att skydda händerna från kontakt med de kalla plåtarna som tas ut ur apparaten. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder

apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

3. Under dessa ingrepp ska du använda skyddshandskar som passar för kontakt med de kemiska substanser som används (se säkerhetsinformationsbladet för de substanser som används för information om den personliga skyddsutrustning som krävs). Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

A.3 Allmän säkerhet

- Apparaterna är utrustade med elektriska och/eller mekaniska säkerhetsanordningar som är avsedda att skydda personalen och maskinerna.
- All maskindrift är förbjuden när skydd, skyddsanordningar och säkerhetsanordningar är borttagna och när ändringar gjorts på sådana anordningar.
- Gör inga ändringar på de delar som medföljer produkten.
- Vissa illustrationer i handboken visar maskinen eller delar av denna utan skydd eller med borttagna skydd. Illustrationer av denna typ har endast förtydligande syfte. Det är alltid förbjudet använda maskinen utan skydd eller med urkopplade skydd.
- Det är förbjudet att ta bort säkerhets-, färo- och påbudsskyltarna som finns på apparaten och att göra dem oläsbara.

A.4 Tekniska data

Använda material och vätskor

- Gasen R290 är en typ av gas som är potentiellt brandfarlig och explosiv! Det är absolut nödvändigt att vidtaga alla försiktighetsåtgärder som är möjliga för att undvika de risker som kan kopplas till denna gas. Detta speciellt under ingrepp av normalt underhåll eller andra ingrepp på apparaten.
- På apparaten som använder R744 som kylmedium är konstruktionstrycket 14 MPa (140 bar).
- Kylsystemet är trycksatt på apparater som använder R744. Manipulera inte systemet.

Performance

Kontinuerlig Leq-bullertrycknivå dB (A) ¹	<70
--	-----

1. Bullervärdena har avlästs enligt EN ISO 11204. Värdet kan öka beroende på vilken arbetsplats mätningen utförs på.

Klimatklass

Den klimatklass som anges på typskylten refererar till följande värden:

- **För modeller med fullt isolerad dörr, "glassförvaring" och modeller för "marintillämpningar"**

Klimatklass 5

– 43°C (IEC/EN 60335-2-89)

– 40 °C i rum med 40 % relativ luftfuktighet (EN 16825/EN ISO 22041).

- **Modeller med glasdörr**

Klimatklass 5

– 43 °C (IEC/EN 60335-2-89)

– 30 °C i rum med 55 % relativ luftfuktighet (EN 16825/EN ISO 22041).

A.5 Transport, hantering och magasinering

- Transport (dvs. flyttning av apparaten från en ort till en annan) och flyttning (dvs. flyttning inom arbetsplatsen) måste ske med hjälp av särskilda anordningar med lämplig kapacitet.

- Eftersom apparaten är stor går det inte att stapla apparater på varandra under transport. Därigenom utesluts risken för att apparaten faller omkull pga stapling.
- Under lastning och avlastning är det förbjudet att vistas under upphängda laster. Det är förbjudet att gå in och vistas i arbetsområdet för personal som inte är auktoriserad.
- Maskinens vikt är inte tillräcklig för att den skall stå stilla.
- Vid lyft av maskinen är det förbjudet att förankra den i dess rörliga eller svaga delar, t.ex. skydd, elrör, pneumatiska delar.
- Skjut inte och dra inte i maskinen när den flyttas, då det finns risk att den välter. Använd korrekt verktyg för lyft av maskinen.
- Se till att det finns ett lämpligt område med plant golv för avlastning och magasinering av maskinen.
- Personerna som sörjer för transport, hantering och magasinering av apparaten måste ha lämplig utbildning och praktisk erfarenhet av säker användning av lyftsystem och personlig skyddsutrustning som lämpar sig för arbetet som skall utföras.

A.6 B.1. Installation och montering

Inledning

- Installatören ska utvärdera den minsta möjliga volym som krävs runt installationsplatsen för att reducera faran för det kylmedium som kan förutses finnas i apparaten, angående både brandrisk och toxicitet.
- Installationen och monteringen av maskinen får endast göras av specialiserade fackmän som är utrustade med lämplig personlig skyddsutrustning (skyddsskor, skyddshandskar, skyddsglasögon, arbetskläder, osv.) och utrustningar, verktyg och extra anordningar av lämplig typ. Monteringsområdet måste vara inhägnat så att obehöriga inte får tillträde.
- Alla arbeten som beskrivs måste utföras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter. Detta gäller både den använda utrustningen och de tillämpade arbetsmetoderna.
- Innan någon typ av rengörings- eller underhållsarbete utförs måste apparaten skiljas från elnätet.

Elanslutning

- Ingrepp på elektriska system får endast utföras av specialiserad personal.
- Anslutningen till elnätet måste göras i enlighet med bestämmelserna och föreskrifterna som gäller i användarlandet.
- Information om maskinens matningsspänning finns på dataskylten.
- Kontrollera att elsystemet klarar den faktiska upptagna strömmen och att det är utfört enligt alla regler och bestämmelser som gäller i landet där maskinen skall användas.
- Mellan nätkabeln och elnätet skall det finnas en termomagnetisk differentialströmbrytare som passar för förbrukningen som anges på dataskylten, som har ett kontaktavstånd som ger fullständig fränkoppling vid eventuell överspänning av kategori III och som uppfyller kraven i gällande bestämmelser. För korrekt dimensionering av strömbrytaren eller kontakten, se produktens dataskylt med uppgifter om förbrukad ström.
- Kontrollera att anslutningsspänningen inte avviker med mer än $\pm 10\%$ från den nominella spänningen när maskinen är igång.
- Om nätkabeln skadas måste den bytas av Kundservice eller av specialiserad personal så att alla risker förebyggs.
- Tillverkaren accepterar inget ansvar för skada eller olycka som orsakas av att ovan angivna regler eller de i användarlandet gällande bestämmelserna om elsäkerhet inte har följts.

Elanslutning för apparater med stickkontaktförsedd strömkabel

- För att ansluta apparaten, sätt in elsladdens stickkontakt i ett lämpligt eluttag. Gör först följande:
- Kontrollera att eluttaget är utrustat med en jordkontakt och att nätspänningen och frekvensen överensstämmer med uppgifterna på dataskylten. Låt specialiserad personal kontrollera systemet om tvivel råder angående jordkopplingen.
- Kontrollera att det elektriska systemet klarar den reella strömförbrukningen och att det är utfört enligt alla regler och bestämmelser som gäller i landet där maskinen skall användas.
- Det måste gå att komma åt stickkontakten när apparaten har placerats på installationsplatsen.
- Stickkontakten måste vara placerad i ett läge där den alltid är synlig för operatör som utför underhållsinsrepp.

Elanslutning för apparater med strömkabel utan stickkontakt

- Kontrollera att kopplingen är utrustad med en jordkontakt och att nätspänning och frekvens överensstämmer med uppgifterna på dataskylten. Låt specialiserad personal kontrollera systemet om tvivel råder angående jordkabeln.
- Apparaten måste anslutas permanent till elnätet och kabelpolerna skall respekteras enligt följande:
 - brun: fas
 - gul/grön: jordledning
 - blå: neutral
- Matarkabeln för permanent anslutning till elnätet är av typen H05VV-F (beteckning 60227 IEC 53) - vid byte skall en kabel med minst likvärdiga egenskaper användas. Vid byte av nätkabel skall jordledaren vara längre än de aktiva ledarna.
- Den termomagnetiska differentialströmbrytaren måste kunna spärras i öppet läge i samband med underhåll.
- Om en stickkontakt används skall denna överensstämma med de nationella kraven för installation. Kontakten skall dessutom:
 - vara tillgänglig efter att apparaten placerats
 - på installationsplatsen.
 - vara placerad i ett läge där den alltid är synlig för operatör som utför underhållsinsrepp.

Utrymme runt apparaten

- Det är lämpligt att placera apparaten på ett avstånd om minst 500 mm från toppstycke, 50 mm från baksidan och mot andra apparater i lokalen (om apparaterna står för nära varandra kan det bildas kondens på väggarna på apparaterna). Ta dessutom hänsyn till vilket utrymme som krävs för att öppna dörren.
För "Marine"-modeller ska du se till att placera apparaten minst 105 mm från toppen.

Placering

- Följ samtliga säkerhetsföreskrifter som avser installationsarbete, inklusive anvisningar om brandskydd, när produkten installeras.
- För val av fristående kondensorenhet, se vilken enhet som rekommenderas av Tillverkaren i apparatens tekniska specifikationer.
- Vid eventuell annorlunda storlek på den fristående kondensenheten, se de tekniska specifikationerna för information om kylmediets kyleffekt, alternativt sök på Tillverkarens webbplats eller av denne auktoriserad Service/Återförsäljarens webbplats.

- Installationen av apparaten och kondensorenhet med kylmedium får endast utföras av tillverkarens servicepersonal eller av specialiserad personal.

VARNING

- Se till att apparatens ventilationsöppningar inte är blockerade eller övertäckta.
- På apparater som använder R744 som kylmedium ska en övertrycksanordning installeras på högtryckssidan av kylsystemet, mellan motorkompressorn och gaskylaren. Det ska finnas avstängningsanordningar eller andra komponenter, förutom rörledningar, mellan motorkompressorn och övertrycksanordningen, som kan introducera ett tryckfall.
- Övertrycksanordningen ska monteras på så sätt att inget kylmedium som lossas från systemet under drift inte kan skada användaren av apparaten. Öppningen ska placeras så att det är osannolikt att det täpps till under normal användning.
- Den installerade övertrycksanordningen ska inte kunna ställas in av slutanvändaren.
- Tryckinställningen på den installerade övertrycksanordningen ska inte vara högre än konstruktionstrycket på högtryckssidan.

Montering av tippskyddskabel på apparaterna

- Då följande modeller installeras:
 - 600 mm med glasdörr med inbyggt kylsystem.
 - 600 mm med glasdörr utan inbyggt kylsystem.
 - 900 mm utan inbyggt kylsystem.med höga stödben: se till att apparaten förses med tippskyddskabel.
- För installation gör så som visas i avsnittet F.4 *Montering av tippskyddskabel på apparaterna*

Omhängning av fullt isolerade dörrar och halvdörrar

- Innan du påbörjar proceduren för att hänga om dörrarna, se till att apparaten inte är kopplad till strömförande nät.

A.7 Skrotning av maskinen

- Demontering skall alltid utföras av specialiserad personal.
- Arbeten på elektrisk utrustning får endast utföras av specialiserad personal, och på apparat som är skild från strömförande nät.
- Nedmonteringsingrepp av apparater som använder sig av lättantändligt isoleringsmaterial ska utföras av specialiserad personal.
- Demonteringsingrepp för apparater som använder R744 (med högtrycksatt kylsystem) ska utföras av specialiserad personal.
- Innan produkten kasseras måste den göras obrukbar. Skär av nätkabeln och demontera produktens alla låsanordningar så att ingen risk föreligger att människor (barn) blir inlåsta i produkten.

B IDENTIFIKATIONSDATA FÖR MASKIN OCH TILLVERKARE

Här visas en kopia av märkplatta eller dataskylt som finns på apparaten:

F.Mod. xxxxxxxx	Comm.Mod.PS06R1F	Type Ref. P90TN	2017
PNC 9V7X xxxxxx xx	Ser. No. xxxxxxxx	Cyclopentane	
W Tot. xxx kW	Volt xxxV xxHz	Total current x A	
Potenza Sbrinamento / Defrost Power	x kW	Classe / Classx	GWP xxxxx CO2-eq xxx t
Resistenza Evaporazione / Evaporation Heater Elx kW		Refrigerante / Refrigerant xxxxx	xxx Kg
Illuminazione / Lighting	xx W	Cap. xxx	
NF nominal Charge			
Rated Pressure	Mpa		
IPX1			
Electrolux Professional SpA - Viale Treviso, 15 - 33170 Pordenone (Italy)			

Dataskylten är försedd med identifikationsdata och tekniska data om apparaten.

Nedan följer en lista med upplysningar som finns på skylten och deras betydelse:

F.Mod.	Fabriksbeskrivning av produkten
Comm.Model	Kommersiell benämning
P90MTN(*)	Certifieringsgrupp (Typ)
PNC	Produktionskod
Ser.No.	Serienummer
V	Nätspänning

Hz	Nätfrekvens
kW	Maximal förbrukad effekt
Cyclopentane	Expanderande gas som används i isoleringen
Total Current	Förbrukad ström
Förbrukad ström	Avfrostningseffekt
Evaporation Heater El.	Värmelementets effekt
Lighting	Innerbelysning
Class	Klimatklass
GWP	global uppvärmningspotential
CO2 eq	kvantitet av växthusgaser
Refrigerant	Typ av kylgas
Cap	Nominell volym
IPX1	Skyddsgrad mot damm och vatten
CE	CE-märkning
Electrolux Professional SpA Viale Treviso 15 33170 Pordenone Italy	Tillverkare



OBS!

Se informationen på maskinens märkplatta för uppgifter om tillverkare (för att beställa reservdelar etc.).

C ALLMÄN INFORMATION



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation".

C.1 Inledning

Nedan ges information om avsedd användning av apparaten. Här finns beskrivningar av de tester den genomgått och en beskrivning av använda symboler (som anger vilken typ av varning det rör sig om), med definition av de termer som används i handboken och praktisk information till apparatens användare.

C.2 Extra indikationer

Ritningar och scheman i handboken är inte återgivna i korrekt skala. De är en integration till den skriftliga informationen och fungerar som sammanfattning av denna, men är inte avsedda att ge en detaljerad bild av den levererade maskinen.

På apparatens installationsritningar uttrycks angivna siffervärden i millimeter och/eller i tum.

C.3 Ett nytt koncept för apparaterna

Den nya serien har skåp som skapats med ett nytt system som optimerar prestanda och reducerar energiförbrukningen. Detta system tar även hänsyn till eventuell brist på utrymme och miljöhänsyn. Nedan de huvudsakliga egenskaperna för detta nya system:

- Dörrens ram gör det möjligt att fullständigt fylla sidoväggen med isoleringsskum, medan innerväggen har skapats för att öka isoleringen.
- Dörrens tätningsslist, som är ballongformad med tre rum, har en dubbel isoleringsyta, vilket reducerar kondensbildning och sparar energi.
- Alla inre komponenter (t ex bakre stöd) är uttagbara.
- Apparaten är utrustad med en skärm som distribuerar luftflödet på ett enhetligt vis. Detta gör att det är lätt att bibehålla en enhetlig temperatur även då apparaten överfylls.
- Kompressorn är placerad på ett sätt som gör att det är enkelt att fylla på gas.

- Kylmediet kan vara av olika typer:

- R134a
- R404a
- R290

C.4 Lätt att rengöra

Skåpserien är lätt att rengöra tack vare att alla hörn är mjuka och att det går att ta ut alla inre komponenter.

C.5 Återvinning och miljöpåverkan

Våra produkter tas fram med hänsyn tagen till deras miljöpåverkan, och därför används:

- cyklopentan för skumplasten, vilket ger bättre isolering och är 100 % "miljövänligt" (bra miljöpåverkan).
- I kylväten används kylmedium av typ HFC (R134a/R404a) eller HC (R290) som är godkända enligt nuvarande lagstiftning.
- Kylväten kan demonteras som en enda enhet.
- Komponenterna i apparaten är tillverkade av material som kan återvinnas.

C.6 Avsedd användning och förbehåll

Våra apparater projekteras och optimeras för att erhålla hög prestanda och kapacitet. Denna produkt är avsedd för kylning och förvaring av livsmedel.

All annan användning betraktas som felaktig.



AKTAS

Använd inte apparaten för förvaring av flaskor: gallerhyllorna är inte avsedda för denna typ av användning.



AKTAS

Denna apparat är inte avsedd att installeras utomhus eller på platser där den utsätts för väder och vind (regn, direkt solljus etc).



OBS!
Tillverkaren accepterar inget ansvar om maskinen används på ett sätt som inte motsvarar det avsedda.

C.7 Slutbesiktning

När våra maskiner tas fram och optimeras utnyttjar vi laboratorietester i syfte att garantera hög prestanda och stor effektivitet.

Apparaten levereras klar för användning.

I specifika bilagor garanteras och styrks att apparaten har genomgått och klarat genomgångna tester (okulärbesiktning - elektrisk besiktning - funktionsbesiktning).

C.8 Upphovsrätt

Denna handbok är uteslutande avsedd för operatören och får endast överlämnas till tredje person efter medgivande från företaget Electrolux Professional.

C.9 Förvaring av handboken

Manualen måste hållas i gott skick under maskinens hela livstid, tills maskinen skrotas. Vid överlåtelse, försäljning eller utyrning av maskinen måste denna handbok medfölja maskinen.

C.10 Handboken riktar sig till

Denna handbok riktar sig till:

- transportör och personal som utför flyttning av apparaten.
- personal som installerar och startar apparaten.
- arbetsgivare till maskinens operatörer och arbetsplatsansvarig person.
- operatör som normalt använder maskinen.
- specialiserad personal – Kundservice (se servicehandboken).

C.11 Definitioner

Nedan finns definitioner av de viktigaste termerna som används i handboken. Vi rekommenderar att dessa termer studeras noggrant innan resten av handboken läses.

Operatör	Person vars uppgifter omfattar installation, inställning, användning, underhåll, rengöring, reparation och transport av apparaten.
Tillverkare	Electrolux Professional SpA eller andra servicecenter som auktoriserats av Electrolux Professional SpA.
Personal som sörjer för den ordinarie användningen av maskinen	Operatör som har informerats om, utbildats för och har praktik vad gäller arbetsuppgifterna som skall utföras och riskerna som är knutna till den ordinarie användningen av maskinen.
Kundservice eller specialiserad personal	Operatör som är utbildad av tillverkaren och som tack vare sin yrkesutbildning, erfarenhet, specifika yrkesutbildning och kunskap om olycksskydd är kapabel att bedöma vilka ingrepp som skall göras på apparaten och att identifiera och undvika eventuella risker. Operatörens yrkesutbildning täcker områdena mekanik, elektroteknik och elektronik, etc.

FARA	Upphov till möjliga personsador eller hälsorisker.
Farlig situation	En situation där en operatör utsätts för en eller fler faror.
Risk	Sannolikhet för mycket allvarliga personsador eller hälsorisker i en farlig situation.
Skydd	Säkerhetsåtgärder som består i att speciella tekniska anordningar (skydds- och säkerhetsanordningar) avsedda att skydda personalen från faror används.
Skyddsanordning	Anordning på en maskin som används särskilt för att ge skydd genom en fysisk barriär.
Säkerhetsanordning	Säkerhetsanordning (ej att förväxlas med skyddsanordning ovan) som eliminerar eller reducerar risken. Denna anordning kan vara monterad för sig själv, eller användas tillsammans med en skyddsanordning.
Kund	Den person som har inhandlat apparaten, eller som har hand om/använder den (t ex företag, företagare, bolag).
Elchock	Oförutsedd elektrisk urladdning i människokroppen.

C.12 Ansvar

Vi accepterar inget ansvar för skador och funktionsstörningar som orsakats av:

- att instruktionerna i denna handbok ej följts.
- Icke-professionella reparationer som utförts och med reservdelar som inte finns angivna i reservdelskatalogen använts (montering och användning av icke-originaldelar och tillbehör kan inverka negativt på apparatens funktion, och gör dessutom att garantin från originaltillverkaren förfaller).
- Ingrepp utförts av icke-specialiserad personal.
- Icke-auktoriserade ändringar eller ingrepp.
- Inget underhåll, eller felaktigt/undermåligt underhåll, har utförts.
- felaktig användning av maskinen
- exceptionella och icke förutsebara händelser,
- att apparaten har använts av personal som inte har tillräcklig information och/eller utbildning.
- att gällande bestämmelser i användarlandet om säkerhet, hygien och hälsa på arbetsplatsen inte har följts.

Vi accepterar inget ansvar för skador som orsakas av godtyckliga omvandlingar och ändringar som gjorts av användaren eller av kunden.

Ansvar för identifiering och val av lämplig och passande personlig skyddsutrustning som operatör skall bära åligger arbetsgivaren, den arbetsplatsansvarige eller den fackman som sköter teknisk service i enlighet med de bestämmelser som gäller i användarlandet.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för möjliga felaktiga upplysningar i manualen, om dessa kan hänföras till tryckfel eller översättningsfel.

Eventuella tillägg till handboken för installation, användning och underhåll som tillverkaren anser det lämpligt att sända till kunden skall förvaras tillsammans med den handbok som de blir en integrerad del av.

D TRANSPORT, HANTERING OCH MAGASINERING



VARNING

Se *“Varning och säkerhetsinformation”*.

D.1 Handhavande



AKTAS

Apparaterna skall hanteras i upprätt läge. Vänta i ett par timmar innan apparaten tas i drift om den har flyttats i horisontellt läge.

D.1.1 Hanteringsprocedurer

Innan maskinen lyfts:

- se till att all personal är på säkerhetsavstånd, och hindra alla personer från att komma in i lyftzonen
- Kontrollera att lasten är stabil.
- Kontrollera att det inte finns material som kan falla under lyftet. Flytta lasten vertikalt så att stötar undviks.
- Ha maskinen på minsta möjliga avstånd från marken när maskinen flyttas.

D.1.2 Nedsättning av lasten

Ta av apparaten från träpallen, lasta av den på den ena sidan och låt den sedan glida ned till golvet.

D.2 Borttagning av emballaget



VIKTIGT

Kontrollera omedelbart om det har uppstått skador under transporten. Inspektera emballagen före och efter avlastningen.

Avlägsna emballaget. Vår försiktighet vid avtagande av emballage och hantering av apparaten så att den inte tar emot slag och stötar.



OBS!

- Speditören ansvarar för varans säkerhet under transporten och leveransen.
- Gör en reklamation till speditören om apparaten uppvisar uppenbara eller dolda skador.
- Ange eventuella skador eller om något fattas på följesedeln.
- Chauffören måste underteckna följesedeln. Speditören kan underkänna reklamationen om följesedeln inte är undertecknad (speditören kan tillhandahålla nödvändiga formulär).

Packa upp apparaten enligt anvisningarna nedan:

- Skär av banden runt emballaget och avlägsna skyddsplasten. Undvik att repa metallen med den sax eller kniv som används.
- Avlägsna skydden på ovansidan av kartong, hörnskydden i polystyren och sidoskydden.
- På produkter med skåp tillverkade i rostfritt stål skall plastfilmen dras av mycket långsamt så att den inte rivs sönder och så att det inte blir kvar rester av lim.

- Om plastfilmen råkar gå sönder kan limresterna tas bort med ett icke frätande medel. Skölj och torka sedan noggrant.
- Det är lämpligt att gå över alla stålytor med en trasa indränkt med vaselinolja för att applicera ett skyddande skikt.

D.2.1 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

Det kan förvaras utan fara, återvinnas eller brännas vid en speciell anläggning för förbränning av avfall. Plastkomponenter som kan återvinnas är märkta på följande sätt:



Polyetylen

- Yttre emballage
- Plastpåse innehållande instruktioner



Polypropylen

- Förpackningsband



Expanderat polystyren

- Hörnskydd

Komponenter i trä och kartong kan kasseras i enlighet med bestämmelserna som gäller i landet där apparaten används.

D.3 av livsmedel

Apparaten och/eller dess delar måste förvaras och skyddas från fukt i en icke aggressiv omgivning utan vibrationer där rumstemperaturen är mellan -10 °C [14 °F] och 50 °C [122 °F].

Platsen där apparaten förvaras måste ha en horisontell avställningsyta som apparaten kan ställas på. Detta förhindrar deformationer på apparaten och skador på stödbenen.



AKTAS

Det är mycket viktigt att apparaten står vågrätt, om så inte är fallet kan funktionen försämrans.

E TEKNISKA DATA



VARNING

Se "Varning och säkerhetsinformation".

De fluorerade gaserna är inneslutna i en hermetiskt förseglad anordning. I kylheterna används kylvätska av typ som är godkänd enligt nuvarande lagstiftning: HFC (R134a (GWP:1430)/R404a (GWP:3922)/R407a (GWP:2107)) eller HC för modeller som använder kylmediet R290. På märkplattan anges vilken typ av gas som används. Gasens koldioxidekvivalent kan beräknas genom att multiplicera dess GWP (faktor för global uppvärmningspotential) med gasens kvantitet.

E.1 Använda material och vätskor

De delar av apparaten som kommer i kontakt med livsmedel är tillverkade av rostfritt stål eller klädda med giftfritt plastmaterial.

E.2 Allmänna tekniska specifikationer

Gallrens mått mm	520 x 442 (600 mm modeller) 700 x 530 (900 mm modeller)
Nettovolym l	470 (600 mm modeller) 720 (900 mm modeller)
Nätspänning V	230 V/50 Hz ¹ 220 V/60 Hz ¹ 220 V/50/60 Hz ¹

1. Beroende på modell

Temperaturområde i kylutrymmet	
Kylmodeller med fullt isolerad dörr och glasdörr	0/+10

Frysmodeller med fullt isolerad dörr	-15/-22
Kylmodeller med skilda utrymmen	0/+10 0/+10
Kyl/Frys-modeller med skilda utrymmen	0/+10 -15/-22
Modeller för "Glassförvaring"	-12/-28
Kylmodeller för "Marintillämpningar"	0/+10
Frysmodeller för "Marintillämpningar"	-15/-22



OBS!
Energimärkningen beskriver konfigurering i originaltillstånd.

F B.1. INSTALLATION OCH MONTERING



VARNING
Se "Varning och säkerhetsinformation"



AKTAS
Det är mycket viktigt att apparaten står vågrätt, om så inte är fallet kan funktionen försämrats.

F.1 Inledning

Följ noggrant instruktionerna i detta kapitel. Detta garanterar att produkten fungerar på korrekt sätt och att användningen kan ske i full säkerhet.



AKTAS
Innan apparaten flyttas, var god kontrollera att den använda lyftanordningens lyftkapacitet är avpassad för apparatens vikt.

F.2 Förberedelser som åligger kunden

Nedan specificeras vilka uppgifter som åligger kunden:

- Tillhandahålla ett jordat eluttag med lämplig kapacitet för effektförbrukningen som anges på märkplattan.
- Tillhandahålla en termomagnetisk differentialströmbrytare med manuell återställning och hög känslighet.
- För information om elektrisk anslutning, se *Elanslutning*
- Kontrollera att underlaget där maskinen skall placeras är i våg.

F.3 Placering

Placera maskinen på en plats med god ventilation och långt från värmekällor (värmeelement, luftkonditioneringsanläggningar, osv.), så att kylvätskans komponenter kan kylas på korrekt sätt.

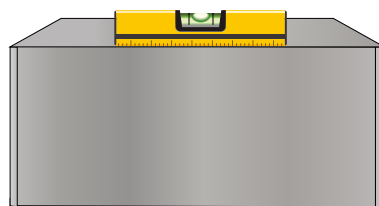
Om apparaten installeras på en plats där det förekommer frätande ämnen (klor eller dylikt), rekommenderar vi att alla rostfria ytor stryks över med en trasa som fuktats med vaselinolja, så att det bildas ett skyddande skikt.

Täck aldrig över kondensorn, inte ens tillfälligt. Om kondensorn täcks över förhindras kondensorn, och därigenom apparaten, att fungera på korrekt sätt.

Maskinen får inte transporteras till installationsplatsen och lossas från emballagets underrede förrän den skall installeras.

Uppställning av maskinen:

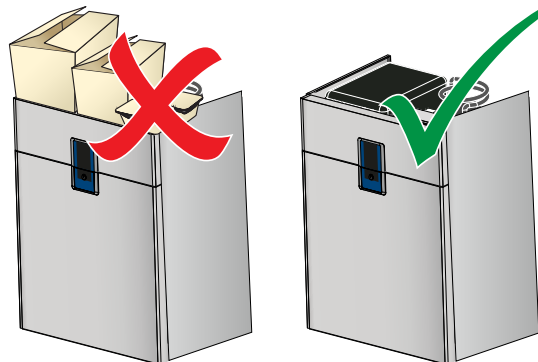
- Placera maskinen på den utvalda platsen.
- Reglera höjden och ställ maskinen i våg med hjälp av stödben. Kontrollera samtidigt att det går lätt att stänga dörren.



Om maskinen måste installeras i miljö med låg takhöjd (2 100 mm) är det nödvändigt att byta ut dess stödben mot nya, lägre stödben: dessa finns för beställning (satsens kod 880326 - 4 st. stödben H67-80).



AKTAS
Vänta minst 2 timmar innan maskinen tas i drift så att oljan får tid att rinna ner i kompressorn.
Ovanför apparaten, vid kylvätskans, måste luften kunna cirkulera obehindrat. Det får inte finnas något som hindrar luftcirkulationen, t.ex. brickor, kartongförpackningar, burkar eller annat

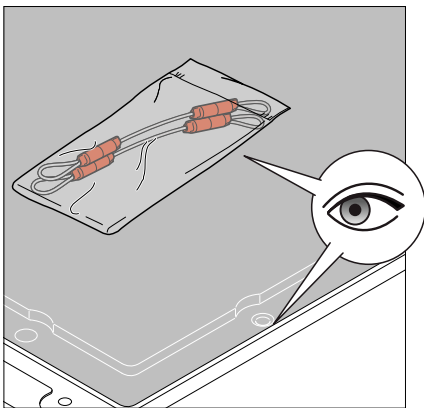
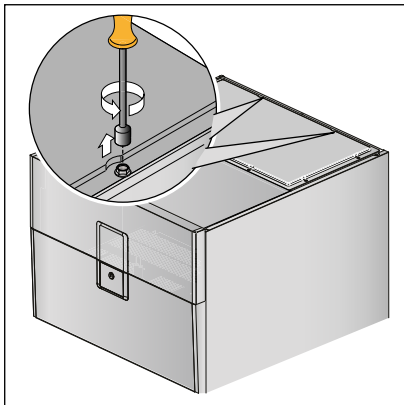


F.4 Montering av tipskyddskabel på apparaterna

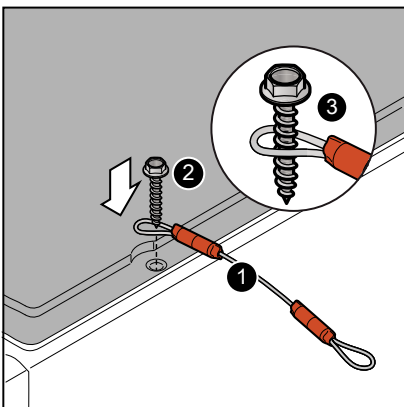
Under installation av apparaten skall den förses med tipskyddskabel. För montering, gör så som följer:

Modell 600 mm

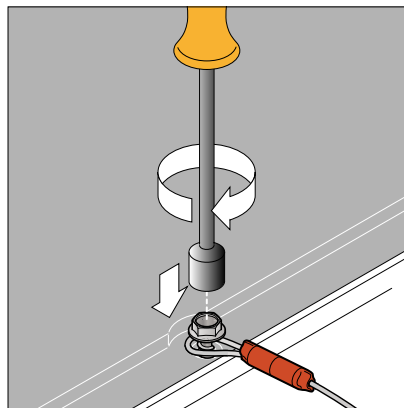
1. lossa de två sexkantiga skruvarna som sitter på apparatens tak, så som visas i bilden, och dra ut kablarna ur deras förpackning:



2. fäst en ögla av kabeln till den sexkantiga skruven, så som visas i bilden:



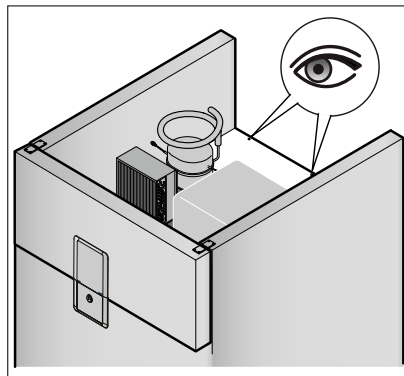
3. fäst på nytt skruven, nu med kabeln fästad, till apparatens tak.



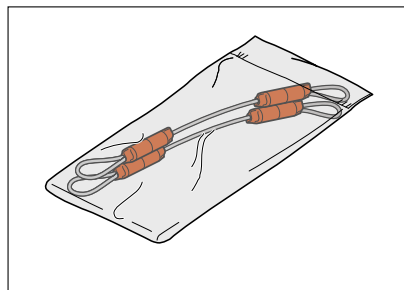
4. Denna kabel skall nu förankras med hjälp av skruv och väggplugg, för att slutgiltigt fästa apparaten till väggen.
5. Utför samma ingrepp för den andra kabeln.

Modell 900 mm

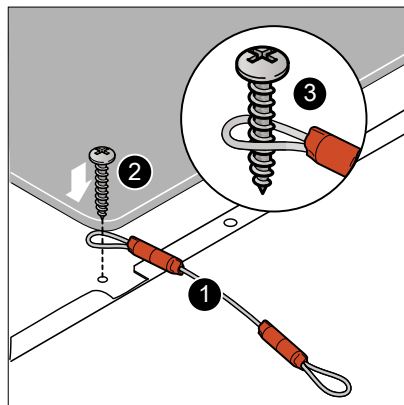
1. på apparatens tak finns 2 hål i höjd med de områden som visas i följande bild:



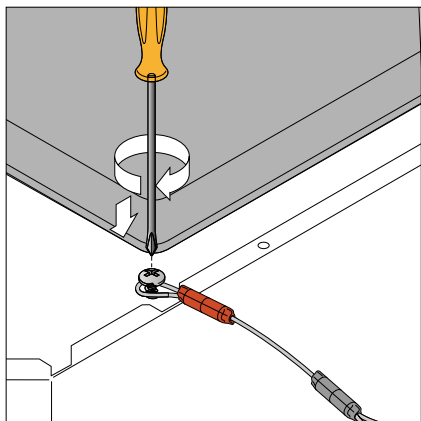
2. dra ut kablarna ur deras förpackning:



3. Fäst en ögla av kabeln till en av de två medföljande skruvarna så som visas nedan:



4. fäst på nytt skruven, nu med kabeln fästad, till apparatens tak.



5. Denna kabel skall nu förankras med hjälp av skruv och väggplugg, för att slutgiltigt fästa apparaten till väggen.

F.5 Omhängning av fullt isolerade dörrar



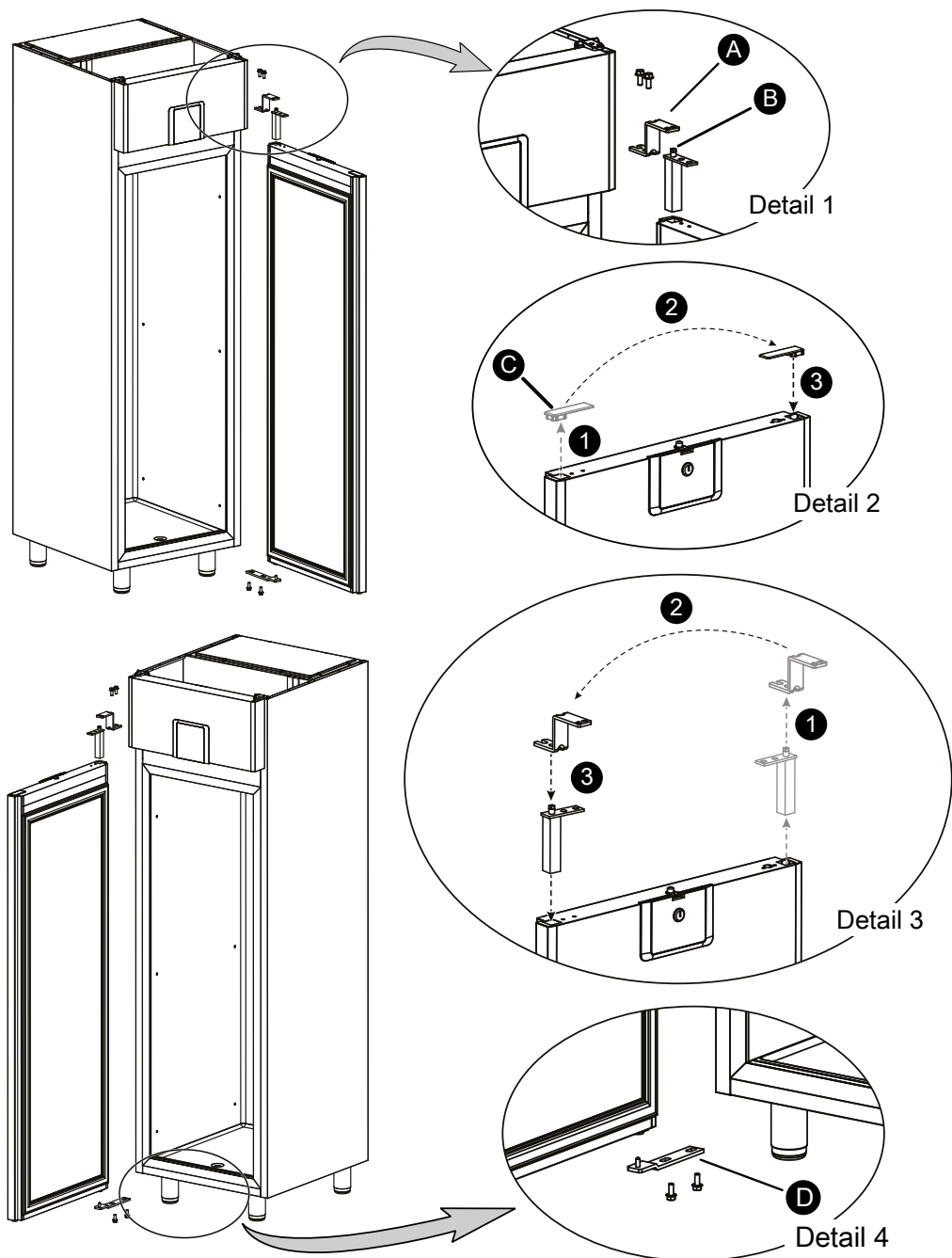
AKTAS

Användaren får ej själv utföra omhängning av dörröppning på dörrmodeller med glas. Glasdörrmodeller levereras endast med dörrhängning till vänster mot höger. För att utföra omhängning av dörröppning, ring Kundenservice.

Kylskåp levereras normalt högerhängda.

Följ anvisningarna nedan för att hänga om dörren till vänsterhängd dörr:

- Öppna kontrollpanelen genom att lossa de 2 skruvarna som sitter mellan panelen och dörren.
- Lossa blindproppen som sitter till vänster och flytta över den till samma plats till höger sida av panelen.
- Lossa de 2 skruvarna som fixerar det övre fästet "A" och skruven "B" som fäster gångjärnet, och de 2 fästskruvarna (Detalj 1).
- Lossa blindproppen "C" som sitter till vänster och flytta över den till samma plats till höger (Detalj 2).
- Avlägsna dörren, dra ut gångjärnet ur sitt säte, flytta det från höger till vänster och sätt in det i hålet så som visas i bilden (Detalj 3).
- Placera det övre fästet "A" mellan dörren och toppen på apparaten, dra åt fästskruvarna (Detalj 3).
- Avlägsna det undre fästet "D", och sätt det i stället på avsedd plats på motsatt sida (Detalj 4).
- Placera dörren ovanpå det undre fästet "D".
- Innan du drar åt alla skruvar, se till att dörren är i linje med skåpets panel genom att flytta det undre och det övre fästet. Kontrollera att gummipackningen sluter tätt runt hela dörren.
- Dra sedan åt de skruvar som fixerar fästena.
- Stäng panelen genom att dra åt de 2 skruvarna mellan denna och dörren (de som lossades tidigare).



F.6 Omhängning av halvdörrar

Kylskåp levereras normalt högerhängda.

Följ anvisningarna nedan för att hänga om dörren till vänsterhängd dörr:

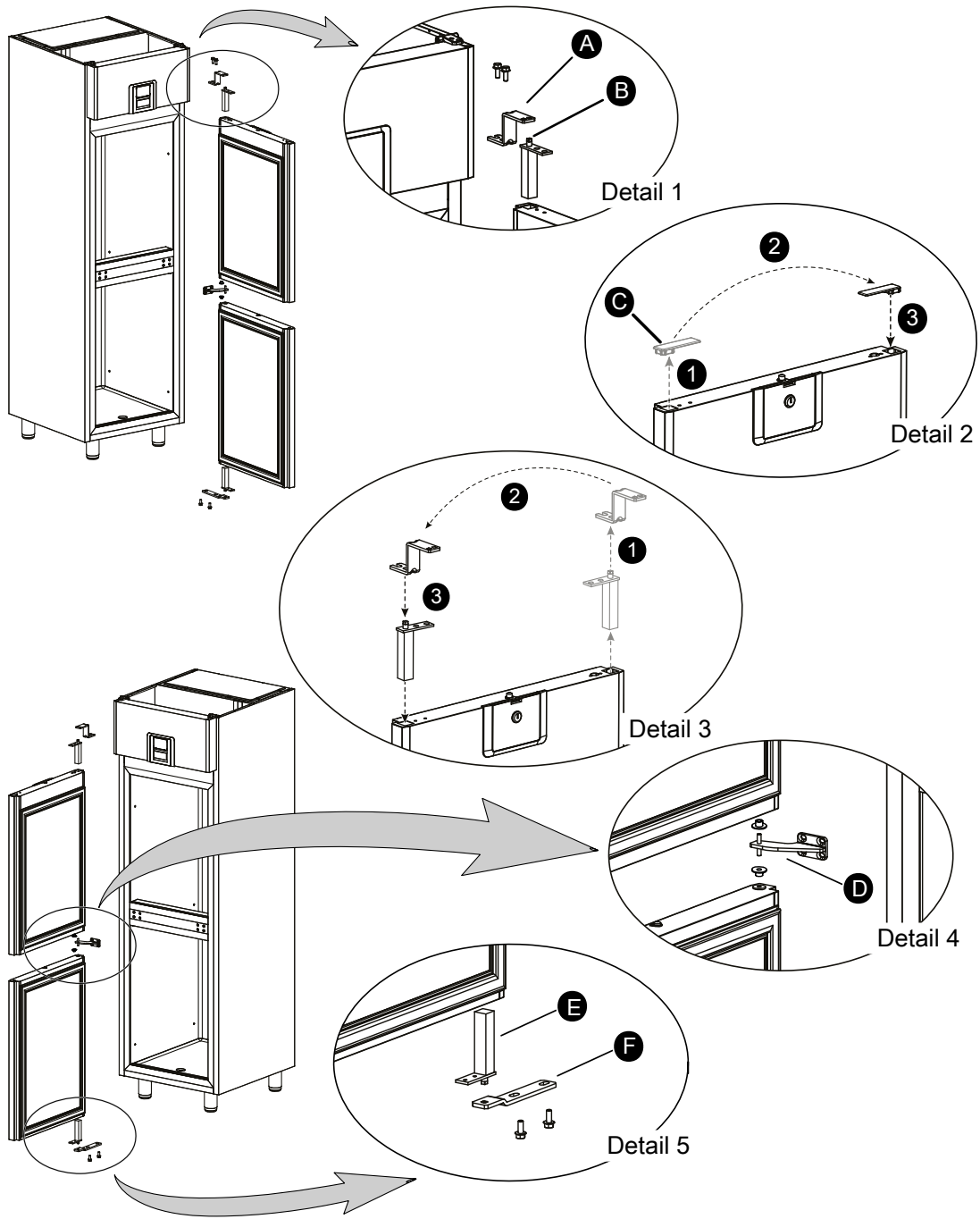
- Öppna kontrollpanelen genom att lossa de 2 skruvarna som sitter mellan panelen och dörren.
- Lossa blindproppen som sitter till vänster och flytta över den till samma plats till höger sida av panelen.
- Lossa de 2 skruvarna som fixerar det övre fästet "A" och skruven "B" som fäster gångjärnet, och de 2 fästskruvorna (Detailj 1).
- Lossa blindproppen "C" som sitter till vänster och flytta över den till samma plats till höger (Detailj 2).
- Avlägsna det mittersta fästet "D" och fäst det på motsatt sida av skåpet (Detailj 4).
- Avlägsna det undre gångjärnet "E" och det undre fästet "F" från sina platser och montera dem i sina säten på motsatt sida hålen (Detailj 5).

- Placera den undre dörren på det undre fästet "E".
- Fixera det mittersta fästet "D".
- Placera den övre dörren på det mittersta fästet "D".
- Placera det övre fästet "A" mellan dörren och toppen på apparaten, dra åt fixerskruvorna.
- Innan du drar åt alla skruvar, se till att dörren är i linje med skåpets panel genom att flytta det undre och det övre fästet. Kontrollera att gummipackningen sluter tätt runt hela dörren.
- Dra sedan åt de skruvar som fixerar fästena.
- Stäng panelen genom att dra åt de 2 skruvarna mellan denna och dörren (de som lossades tidigare).



OBS!

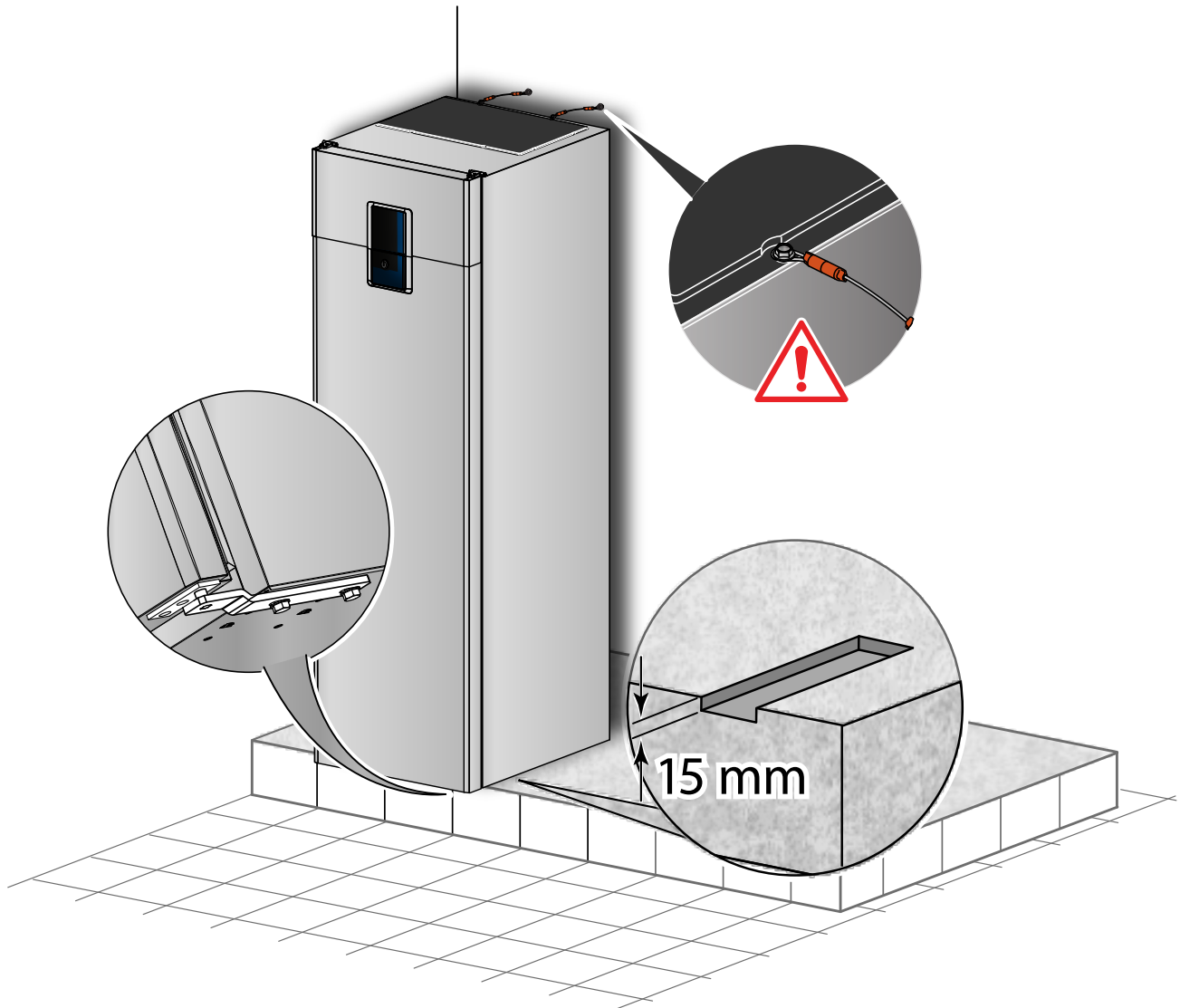
Efter att ha utfört ovanstående ingrepp, skall de hål som nu befinner sig på andra sidan apparaten fyllas med härför avsedda blindproppar av plast.





OBS!

Om apparaten skall installeras på cementplint, fräs ut 2 spår i närheten av det undre dörrfästet, lika djupt spår som fästets tjocklek plus huvudet på skruven (räkna minst med 15 mm), så som visas i bilden nedan:



G SKROTNING AV MASKINEN



VARNING

Se *“Varning och säkerhetsinformation”*

G.1 Förvaring av avfall

Skrota alltid apparaten på ansvarsfullt sätt och se till att inga delar hamnar i naturen.

Beroende på modell ska luckorna tas av innan apparaten kasseras.

Det är tillåtet att förvara SPECIALavfall tillfälligt, i väntan på att det skall kasseras genom behandling och/eller permanent förvaring. Respektera dock alltid miljölagstiftningen som gäller i användarlandet.

G.2 Anvisningar om ingrepp för att montera ned maskinen

Innan maskinen skrota, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder.

Alla delar av maskinen skall återvinnas/skrotas för sig: se till att dela upp delarna efter typ och egenskaper (t ex metaller, oljor, fett, plast, gummi etc).

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotningen skall ske.

Allmänt gäller att kylmaskiner skall lämnas till specialiserade centra för återvinning/skrotning.

Demontera apparaten och sortera komponenterna efter kemiska egenskaper. Kompressorn innehåller smörjolja och kylvätska som kan återvinnas och återanvändas och kylens komponenter är specialavfall som kan jämföras med blandat kommunalavfall.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta den agenten eller återförsäljaren, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.



OBS!

I samband med skrotningen av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.

CE